

ELLE by
beurer

FCE 60



(D) Gesichtsbürste
Gebrauchsanleitung

(GB) Facial scrubber
Instruction for Use

(F) Brosse de visage
Mode d'emploi

(E) Cepillo facial
Instrucciones para el uso

(I) Spazzola facciale
Istruzioni per l'uso

(TR) Yüz fırçası
Kullanma Talimatı

(RUS) Электрическая щетка для лица
Инструкция по применению

(PL) Szczoteczka do twarzy
Instrukcja obsługi

(NL) Gezichtsborstel
Gebruikshandleiding

(P) Escova facial
Instruções de utilização

(GR) Βούρτσα προσώπου
Οδηγίες χρήσης

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für ein Produkt unseres Sortimentes entschieden haben. Unser Name steht für hochwertige und eingehend geprüfte Qualitätsprodukte aus den Bereichen Wärme, Gewicht, Blutdruck, Körpertemperatur, Puls, Sanfte Therapie, Massage, Luft und Beauty. Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanleitung aufmerksam durch, bewahren Sie sie für späteren Gebrauch auf, machen Sie sie anderen Benutzern zugänglich und beachten Sie die Hinweise.

Mit freundlicher Empfehlung
Ihr Beurer-Team

Lieferumfang

- Gesichtsbürste
- Ladestation
- 3 Aufsätze
- Aufbewahrungsbox
- Steckernetzteil
- Diese Gebrauchsanweisung

Zeichenerklärung

Folgende Symbole werden in der Gebrauchsanleitung und auf dem Typenschild verwendet:



WARNUNG Warnhinweis auf Verletzungsgefahren oder Gefahren für Ihre Gesundheit.



ACHTUNG Sicherheitshinweis auf mögliche Schäden an Gerät/Zubehör.



Hinweis Hinweis auf wichtige Informationen.



Hinweis Geeignet zur Verwendung in einer Badewanne oder Dusche.



Das Gerät ist doppelt schutzisoliert und entspricht also der Schutzklasse 2.



Nur in geschlossenen Räumen verwenden.

1. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Mit Hilfe der Gesichtsbürste können Sie Ihre Gesichtshaut pflegen und verwöhnen. Mit 3 verschiedenen Aufsätzen reinigen Sie Ihre Haut sanft und porentief. Gleichzeitig wird die Durchblutung der Gesichtshaut angeregt. Durch den Akkubetrieb ist eine flexible Handhabung möglich.

Das Gerät ist nur für den in dieser Gebrauchsanleitung beschriebenen Zweck vorgesehen. Der Hersteller kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die durch unsachgemäßen oder leichtsinnigen Gebrauch entstehen.

Dieses Gerät ist nur für den häuslichen Gebrauch, nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen.

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für Ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.

Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

2.Sicherheitshinweise

Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung sorgfältig! Ein Nichtbeachten der nachfolgenden Hinweise kann Personen- oder Sachschäden verursachen. Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung auf und machen Sie diese auch anderen Anwendern zugänglich. Übergeben Sie diese Anleitung bei Weitergabe des Geräts.



WARNUNG

- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Kinder müssen beim Benutzen des Geräts beaufsichtigt werden.



ACHTUNG

- Vor dem Gebrauch sicherstellen, dass das Gerät und Zubehör keine sichtbaren Schäden aufweisen. Benutzen Sie es im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die angegebene Kundendienstadresse.
- Ziehen, verdrehen und knicken Sie das Stromkabel nicht.
- Achten Sie darauf, dass das Stromkabel nicht über scharfe oder spitze Gegenstände gelegt oder gezogen wird.
- Stecken Sie das Steckernetzteil in eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose.
- Öffnen Sie unter keinen Umständen das Gehäuse.
- Halten Sie das Gerät von spitzen oder scharfen Gegenständen fern.
- Wenn das Gerät heruntergefallen ist oder anderweitige Schäden davongetragen hat, darf es nicht mehr benutzt werden.
- Nach jedem Gebrauch und vor jeder Reinigung ist das Gerät auszuschalten und auszustecken.



WARNUNG: Stromschlag

Wie jedes elektrische Gerät ist auch diese Gesichtsbürste vorsichtig und umsichtig zu gebrauchen, um Gefahren durch elektrische Schläge zu vermeiden.

Betreiben Sie das Gerät deshalb

- nur mit dem mitgelieferten Steckernetzteil und nur mit der auf dem Netzteil notierten Netzspannung
- nie, wenn das Gerät oder Zubehör sichtbare Schäden aufweist,
- nicht während eines Gewitters.

Schalten Sie das Gerät im Falle von Defekten oder Betriebsstörungen sofort aus und trennen Sie das Gerät vom Stromanschluss. Ziehen Sie nicht am Stromkabel oder am Gerät um das Netzteil aus der Steckdose zu ziehen. Halten oder tragen Sie das Gerät niemals am Stromkabel. Halten Sie Abstand zwischen den Kabeln und warmen Oberflächen.

Stellen Sie sicher, dass die Ladestation, der Stecker und das Kabel nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen.

Benutzen Sie die Ladestation deshalb

- nur in trockenen Innenräumen,
- nur mit trockenen Händen,
- nie in der Badewanne, in der Dusche oder bei gefüllten Waschbecken,
- nie in Schwimmbecken, Whirlpools oder in der Sauna,
- nie im Freien.

Greifen Sie keinesfalls nach einer Station, die ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Netzstecker.



Warnung: Reparatur

- Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Lassen Sie das Gerät im Falle einer Störung oder Beschädigung durch eine qualifizierte Fachwerkstatt reparieren.
- Bei Beschädigungen des Netzteils oder dessen Leitung muss dieses durch einen autorisierten Händler ersetzt werden.



WARNUNG: Brandgefahr

Bei nicht sachgemäßem Gebrauch bzw. Gebrauch entgegen der vorliegenden Gebrauchsanleitung besteht unter Umständen Brandgefahr!

Betreiben Sie das Gerät deshalb

- nie unbeaufsichtigt, insbesondere wenn Kinder in der Nähe sind,
- nie unter einer Abdeckung, wie z. B. Decke, Kissen ...,
- nie in der Nähe von Benzin oder anderen leicht entflammaren Stoffen.



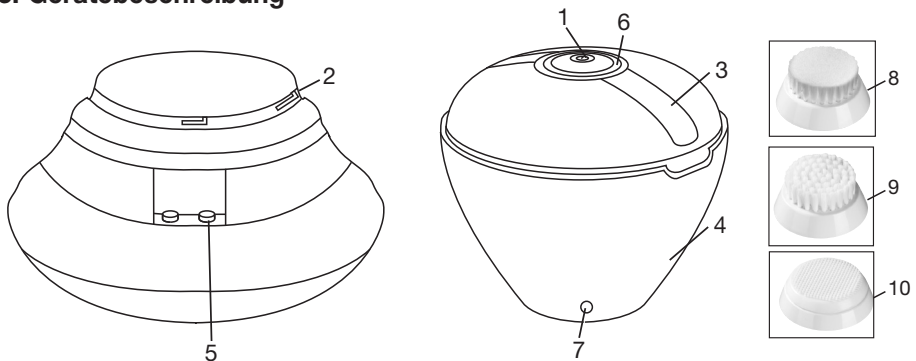
Hinweis: Entsorgung

Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften bei der Entsorgung der Materialien. Entsorgen Sie das Gerät gemäß der Elektro- und Elektronik Altgeräte Verordnung 2002/96/EC – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Bei Rückfragen wenden Sie sich an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde.



Bevor Sie das Gerät entsorgen, müssen die Akkus herausgenommen und getrennt entsorgt werden. Trennen Sie dazu das Gerät vom Stromnetz und Netzadapter. Nehmen Sie die silberne Verkleidung des Basisgerätes ab und lösen Sie die darunter liegenden Schrauben. Anschließend können Sie den Deckel der Basisstation abziehen und den Akku heraustrennen.

3. Gerätebeschreibung



1. Ein-/Aus-Ausschalter
2. Befestigungsvorrichtung für Aufsätze
3. Basisgerät
4. Basisstation
5. Ladekontakte
6. Ladekontrollleuchte
7. Buchse für Netzadapter
8. Weicher Bürstenaufsatz
9. Harter Bürstenaufsatz
10. Noppenaufsatz

4. Bedienung

- Entfernen Sie die Verpackung.
- Überprüfen Sie Station, Gerät, Netzstecker und Kabel auf Beschädigungen.
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an. Das Gerät muss sich dabei im ausgeschalteten Zustand befinden.
- Kabel stolpersicher legen.



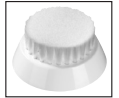
ACHTUNG

Benutzen Sie das Gerät nicht:

- bei Hautschwellung oder -reizungen
- bei Verbrennungen, Durchblutungsstörungen, Diabetes, Tuberkulose, Tumoren, Prellungen, Trigeminus Neuralgie
- wenn Sie einen Herzschrittmacher tragen oder
- bei Schmerzen ungeklärter Ursache

Fragen Sie im Zweifelsfall vor dem Gebrauch Ihren Arzt.

- Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, müssen die Akkus voll aufgeladen werden. Der erste Ladevorgang dauert ca. 5 Stunden. Jeder weitere Ladevorgang benötigt etwa 2 Stunden.
- Stecken Sie das Netzadapterkabel in die Anschlussbuchse der Basisstation.
- Plazieren Sie das Basisgerät so in der Basisstation, dass sich die Ladekontakte berühren. Die Ladekontrollleuchte zeigt durch Blinken den Ladevorgang an.
- Wählen Sie den gewünschten Aufsatz, stecken Sie ihn auf die Befestigungsvorrichtung und drehen Sie diesen zur Fixierung im Uhrzeigersinn.
- Der harte Bürstenaufsatz dient als Peelingaufsatz. Damit entfernen Sie zum Beispiel Hautschuppen und verhornte Hautteile.
- Der weiche Bürstenaufsatz dient der Reinigung und Pflege ebener Hautpartien wie Hals oder Stirn sowie detaillierte Hautpartien wie z.B. der Nase.
- Den Noppenaufsatz nutzen Sie z.B. mit Reinigungsgel für die Abschlussbehandlung bei einer fettigen Haut sowie an Stirn und Nase bei Mischhaut.
- Schalten Sie das Gerät über den Ein-/Aus-Schalter ein. Durch erneutes Betätigen des Ein-/Aus-Schalters erhöhen Sie die Vibrationsstärke der Gesichtsbürste.



WARNUNG

- Personen mit empfindlicher Haut könnten mit Hautschwellung/-reizungen reagieren. Testen Sie ggf. das Gerät zuvor an einer weniger empfindlichen Stelle z.B. Unterseite des Unterarms. Wenden Sie es anfangs nur kurz an, um mögliche Reaktionen so gering als möglich zu halten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Augennähe. Dort ist die Haut dünner und empfindlicher.
- Drücken Sie die Aufsätze nicht zu stark auf die Haut auf, da sich die Bewegung hierdurch verlangsamen und die empfindliche Gesichtshaut verletzt werden könnte.
- Tragen Sie Reinigungsgel auf die Gesichtshaut auf und reinigen Sie Ihre Haut mit kreisenden gleichmäßigen Bewegungen um Rückstände, Schmutz und abgestorbene Hautzellen zu entfernen.
- Nach dieser Reinigung tragen Sie wie gewohnt ein Gesichtswasser auf um jegliche Rückstände von Ihrer Haut zu entfernen.
- Tupfen Sie ihr Gesicht mit einem Handtuch trocken und tragen Sie anschließend eine Feuchtigkeitscreme unter gleichmäßigen kreisenden Bewegungen auf.
- Schalten Sie das Gerät durch einmaliges bzw. zweimaliges Betätigen des Ein/Aus-Schalters aus.
- Zum Entfernen des Aufsatzes drehen Sie ihn.

5. Pflege- und Aufbewahrung



WARNUNG

- Stecken Sie das Gerät vor jeder Reinigung aus.
- Reinigen Sie das Gerät nur in der angegebenen Weise. Es darf keinesfalls Flüssigkeit in das Gerät oder das Zubehör eindringen.
- Gerät nicht in der Spülmaschine reinigen!
- Aus hygienischen Gründen sollten Sie die Aufsätze nach jedem Gebrauch gründlich unter fließendem warmen Wasser und mit etwas Waschlotion reinigen. Spülen Sie sie anschließend mit klarem Wasser gut ab.
- Wischen Sie das Basisgerät und die Basisstation mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie hierbei keine Reinigungszusätze oder harte Bürsten. Lassen Sie alle Teile gut trocknen bevor Sie sie wegpacken.
- Bewahren Sie die Aufsätze in der dafür vorgesehenen Aufbewahrungsbox auf. Beachten Sie zu deren Fixierung die Markierung innerhalb der Box.

6. Ersatz- und Verschleißteile

Die Ersatz- und Verschleißteile sind über die jeweilige Serviceadresse (laut Serviceadressliste) erhältlich. Geben Sie die entsprechende Bestellnummer an.

	Artikel- bzw. Bestellnummer
Aufsatzset inklusive Aufbewahrungsbox	163.285

7. Garantie und Service

Sie erhalten 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum auf Material- und Fabrikationsfehler des Produktes.

Die Garantie gilt nicht:

- im Falle von Schäden, die auf unsachgemäßer Bedienung beruhen,
- für Verschleißteile,
- für Mängel, die dem Kunden bereits bei Kauf bekannt waren,
- bei Eigenverschulden des Kunden.

Die gesetzlichen Gewährleistungen des Kunden bleiben durch die Garantie unberührt. Für Geltendmachung eines Garantiefalles innerhalb der Garantiezeit ist durch den Kunden der Nachweis des Kaufes zu führen.

Die Garantie ist innerhalb eines Zeitraumes von 3 Jahren ab Kaufdatum gegenüber der Beurer GmbH, Söflinger Straße 218, 89077 Ulm, Germany geltend zu machen. Der Kunde hat im Garantiefall das Recht zur Reparatur der Ware bei unserem eigenen oder bei von uns autorisierten Werkstätten. Weitergehende Rechte werden dem Kunden (aufgrund der Garantie) nicht eingeräumt.

Dear Customer,

Thank you for choosing one of our products. Our name stands for high-quality, thoroughly tested products for applications related to heating, weight, blood pressure, body temperature, pulse, gentle therapy, massage, air and beauty.

Please read these instructions for use carefully and keep them for later use, be sure to make them accessible to other users and observe the information they contain.

Best regards,
Your Beurer Team

Items included in the package:

- Facial scrubber
- Charger
- 3 attachments
- Storage box
- Adapter plug
- These instructions for use

Explanation of symbols

The following symbols are used in the operating instructions:

**WARNING**

Warning of risks of injury or health hazards

**CAUTION**

Safety information about possible damage to appliance/accessories

**Note**

Important information

**Note**

Suitable for use in a bath or shower.



The device has double protective insulation and therefore complies with protection class 2



Only use indoors.

1. Proper use

You can use the facial scrubber to care for and pamper your skin. With 3 different attachments to choose from you can clean your skin gently and leave pores clear. In addition, circulation to the face will also be stimulated. Thanks to the battery operation, the device offers flexible handling.

The device is only intended for the purpose described in these operating instructions. The manufacturer cannot be held liable for damage occurring as a result of inappropriate or careless use.

This device is intended for household use only, not for commercial applications.

This device is not intended for use by persons (including children) with restricted physical, sensory or mental capabilities and/or by persons lacking the required understanding of the equipment and how it is used, unless they are supervised by a person who is responsible for their safety or they are given instructions on how to use the device.

Children should be supervised to ensure that they do not use the device as a toy.

2. Safety information

Please read these operating instructions carefully. Failure to observe the information provided below can lead to personal injury or material damage. Keep these instructions in a safe place where they can also be read by other persons using the device. Always pass on these instructions together with the appliance if you sell it or pass it on.



WARNING

- Keep children away from the packaging materials. Risk of suffocation.
- Children must be supervised when using this device.



CAUTION

- Before use, make sure that the device and accessories do not show any visible signs of damage. If you are in any doubt, do not use it and contact your dealer or a specified customer service address.
- Do not stretch, twist or kink the power cord.
- Do not position the power cord on or pull it over sharp or pointed objects.
- Plug the power cable into a correctly installed mains outlet.
- Do not open the case under any circumstances.
- Keep the device away from pointed or sharp objects.
- If the device has been dropped or otherwise damaged, it must not be used again.
- Switch the device off and unplug it from the power supply after every use and before every cleaning.



WARNING: Electric shock

As with every electrical device, use this facial scrubber carefully and cautiously, in order to avoid hazards due to electric shock.

For this reason, the device must only be operated as follows:

- with the mains voltage specified on the device only
- never use the device if any damage to the appliance itself or to any of its accessories is evident
- never during a thunderstorm.

Switch the device off immediately if it is defective or not working properly and disconnect it from the power supply. Do not pull the power cord or the device to disconnect the power supply unit from the socket. Never hold or carry the device by the power cord. Keep the cables away from hot surfaces.

Ensure that the charger, the plug and the cable do not come into contact with water or other liquids.

Therefore, use the charger in the following conditions:

- only in dry inside rooms
- only with dry hands
- never in the bath, in the shower or near a filled basin
- never in swimming pools, whirlpools or in the sauna
- never out in the open

Never reach for a charger that has been submerged in water. Disconnect it from the mains immediately.



WARNING : Repairs

- Repairs to electrical appliances must only be carried out by qualified persons. Incorrect repairs can lead to considerable danger for the user. In the event of repairs, please contact our customer service or an authorised dealer.
- If the power supply unit or its cord is damaged, it must be replaced by an authorised dealer.



WARNING: Fire hazard

There is a risk of fire if the device is used incorrectly or if it is not used according to these operating instructions.

For this reason, the massage device must only be operated as follows:

- Never leave the device unsupervised, particularly if children are around.
- Never use the device under covers, such as blankets or pillows.
- Never use the device in the vicinity of petrol or other easily flammable materials.



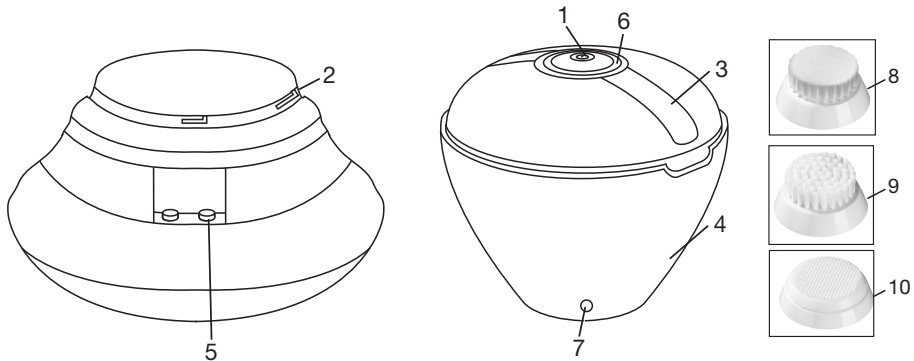
CAUTION: Disposal

Follow local regulations regarding the disposal of materials. The appliance should be disposed of according to Regulation 2002/96/EC-WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). In case of queries, contact the municipal authorities responsible for waste disposal in your area.



Before disposing of the device, you must remove the batteries and dispose of them separately. Disconnect the device from the mains and from the mains adapter. Remove the silver cladding from the base device and remove the screws beneath it. You can then remove the cover from the base station and pull out the battery.

3. Appliance description



1. On/off switch
2. Fastening device for attachments
3. Base device
4. Base station
5. Charger contacts
6. Charger indicator lamps
7. Socket for mains adaptor
8. Soft-brush attachment
9. Hard-brush attachment
10. Nub attachment

4. Operation

- Remove the packaging.
- Check the device, power supply and cables for damage.
- Connect the device to the mains power. The device must be switched off at this time.
- Route the cable safely so that there is no risk of anyone tripping over it.



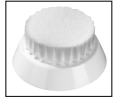
CAUTION

Do not use the device:

- if your skin is swollen or irritated
- in the case of burns, circulation problems, diabetes, tuberculosis, tumours, bruises, trigeminal neuralgia
- if you have a pacemaker
- if you are suffering pain, the cause of which is unknown

If you have any doubts, consult your doctor.

- Before putting the device into operation, ensure the batteries are fully charged. The first charging process takes approx. 5 hours. Every subsequent charging process lasts approx. 2 hours.
- Insert the mains adapter cable into the connection socket on the base station.
- Position the base device in the base station in such a way that the charging contacts are touching each other. The charger indicator lights flash to indicate the charging process.
- Select the attachment you want to use, position it on the fastening device and then turn the fixing device in a clockwise direction to secure.
- The hard-brush attachment is used as an exfoliation attachment. It can be used to remove flakes of skin and dead skin cells.
- The soft-brush attachment is used for cleaning and caring for both flat areas of skin, such as on the neck and forehead, and protruding areas of skin such as the nose.
- You can use the nub attachment together with cleansing gel as the final part of your facial treatment if you have greasy skin, or you can use it on your forehead and nose if you have combination skin, among other applications.
- Switch on the device using the on/off button. You can increase the intensity of vibration of the facial scrubber by pressing the on/off button again.



WARNING

- People with sensitive skin may experience reactions involving swelling or irritation of the skin. If required, test the device prior to use on a less sensitive area, e.g. on the underside of your arms. Use it for only a short time to begin with, to keep the risk of reactions to a minimum.
- Do not use the device directly next to eyes. The skin near your eyes is thinner and more sensitive.
- Do not press the attachments onto your skin with too much force, as this slows down the movement and it could damage the sensitive facial skin.
- Apply the cleansing gel to your face and clean your skin using circular, even movements, to remove residue, dirt and dead skin cells.
- After this cleansing process, apply a toner as usual, to remove any residue from your skin.
- Pat your skin dry with a towel and then apply a moisturising cream using even, circular movements.
- Switch off the device by pressing the on/off switch once or twice, as applicable.
- To remove the attachment, turn it anticlockwise.

5. Care and storage



WARNING

- Disconnect the device before cleaning it.
- Only clean the appliance in the manner specified. Fluid must never be allowed to enter into the device or accessories.
- Do not clean the device in the dishwasher.
- For hygiene reasons, you should wash the attachments thoroughly in warm, running water, using a little cleansing lotion, after every use. Following this, rinse thoroughly with fresh water.
- Wash the base device and the base station with a moist towel. Do not use any cleaning additives or hard brushes. Clean all parts thoroughly before you pack them away.
- Store the attachments in the storage box supplied for this purpose. Refer to the markings inside the box for where each should be fixed.

6. Replacement parts and wearing parts

Replacement parts and wearing parts are available from the corresponding service address (according to the service address list). Please state the corresponding order number.

	Item number and/or order number
Set of attachments including storage box	163.285

FRANÇAIS

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi l'un de nos produits. Notre société est réputée pour l'excellence de ses produits et les contrôles de qualité auxquels ils sont soumis. Nos produits couvrent les domaines de la chaleur, du poids, de la pression sanguine, de la température corporelle, de la thérapie douce, des massages, de l'amélioration de l'air et de la beauté.

Lisez attentivement ce mode d'emploi, conservez-le pour un usage ultérieur, mettez-le à la disposition des autres utilisateurs et suivez les consignes.

Avec nos sentiments dévoués
Beurer et son équipe

Fourniture

- Brosse de visage
- Station de charge
- 3 embouts
- Boîte de rangement
- Adaptateur secteur
- Le présent mode d'emploi

Explication des signes

Les symboles suivants sont utilisés dans le mode d'emploi et sur la plaque signalétique :



AVERTISSEMENT Avertissement, risque de blessure ou danger pour votre santé.



ATTENTION Remarque de sécurité relative à la possibilité de dommages sur l'appareil/les accessoires



REMARQUE Remarque relative à des informations importantes



REMARQUE Adaptée à une utilisation dans la baignoire ou la douche.



L'appareil est doublement isolé et est conforme à la classe de protection 2.



Utiliser uniquement en intérieur.

1. Utilisation conforme aux indications

À l'aide de la brosse de visage, vous pouvez prendre soin de la peau de votre visage tout en la choyant. Grâce aux 3 embouts différents, vous pouvez nettoyer votre peau en douceur et en profondeur et stimulez par la même occasion l'irrigation sanguine du visage. Le fonctionnement sur batterie rend son maniement particulièrement souple.

L'appareil est uniquement prévu dans le but décrit dans le présent mode d'emploi. Le fabricant ne saurait être responsable des dommages causés par une utilisation incorrecte ou imprudente.

Cet appareil est uniquement prévu pour un usage à domicile et non à des fins commerciales.

Ce appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (dont les enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, manquant d'expérience et/ou de connaissances, à moins que celles-ci soient sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou leur ayant indiqué comment utiliser l'appareil.

Les enfants ne doivent pas être laissés sans surveillance et ne doivent pas jouer avec l'appareil.

2. Remarques de sécurité

Lisez attentivement le présent mode d'emploi ! La non-observation des remarques suivantes peut causer des dommages personnels ou matériels. Conservez le mode d'emploi et faites en sorte qu'il soit accessible aux autres utilisateurs. Lors du transfert de l'appareil, n'oubliez pas de donner aussi le présent mode d'emploi.



AVERTISSEMENT

- Ne laissez pas l'emballage à la portée des enfants. Risque d'asphyxie.
- Les enfants ne doivent pas être laissés sans surveillance lorsqu'ils utilisent cet appareil.



ATTENTION

- Avant de se servir de l'appareil et des accessoires, il faut s'assurer qu'ils ne présentent aucun dommage visible. En cas de doute, ne les utilisez pas et adressez-vous à votre revendeur ou à l'adresse mentionnée du service après-vente.
- Veillez à ne pas tirer, tordre ou plier le cordon d'alimentation.
- Veillez à ne pas poser ou tirer le cordon d'alimentation sur des objets tranchants ou pointus.
- Brancher le bloc d'alimentation dans une prise murale installée conformément à la norme.
- N'ouvrez en aucun cas l'appareil.
- Évitez tout contact de l'appareil avec des objets pointus ou tranchants.
- Si l'appareil est tombé ou présente d'autres dommages, veillez à ne plus l'utiliser.
- Après chaque utilisation et avant chaque nettoyage, arrêtez l'appareil et débranchez-le.



AVERTISSEMENT : électrocution

Comme tout appareil électrique, cette brosse de visage doit être utilisée avec précaution et prudence afin d'éviter les dangers dus aux chocs électriques.

Par conséquent, n'utilisez l'appareil

- qu'à la tension du secteur indiquée sur l'appareil
- en aucun cas si l'appareil ou ses accessoires présentent des dommages visibles,
- en aucun cas pendant un orage.

En cas de défaut ou de dysfonctionnement, éteignez immédiatement l'appareil et débranchez-le. Ne tirez pas sur le cordon de l'appareil pour débrancher le bloc d'alimentation. Ne tenez ou ne portez jamais l'appareil par son cordon d'alimentation. Éloignez les cordons des surfaces chaudes.

Assurez-vous que la station de charge, la prise et le câble ne sont pas en contact avec de l'eau ou d'autres liquides.

Respectez les consignes suivantes lors de l'utilisation la station de charge:

- qu'à l'intérieur, dans des pièces à l'abri de l'humidité,
- qu'avec les mains sèches,
- en aucun cas dans la baignoire, la douche ou près de lavabos pleins,
- en aucun cas dans une piscine, un jacuzzi ou un sauna,
- en aucun cas à l'extérieur.

Ne saisissez jamais une station qui est tombée dans l'eau. Débranchez immédiatement la prise.



AVERTISSEMENT: Réparations

- Les réparations des appareils électriques doivent être effectuées uniquement par des électriciens qualifiés. Les réparations non conformes peuvent présenter des risques sérieux pour l'utilisateur. Pour toute réparation, adressez-vous au service après-vente ou à un dépositaire agréé.
- Si le bloc d'alimentation ou son cordon sont endommagés, veuillez les faire remplacer par un revendeur agréé.



AVERTISSEMENT : Risque d'incendie

L'utilisation incorrecte de l'appareil ou non conforme au présent mode d'emploi risque dans certains cas de provoquer un incendie !



Par conséquent, n'utilisez l'appareil de massage

- en aucun cas sans surveillance, notamment en présence d'enfants à proximité.
- en aucun cas sous une couverture, un coussin,
- en aucun cas à proximité d'essence ou d'autres matériaux facilement inflammables.

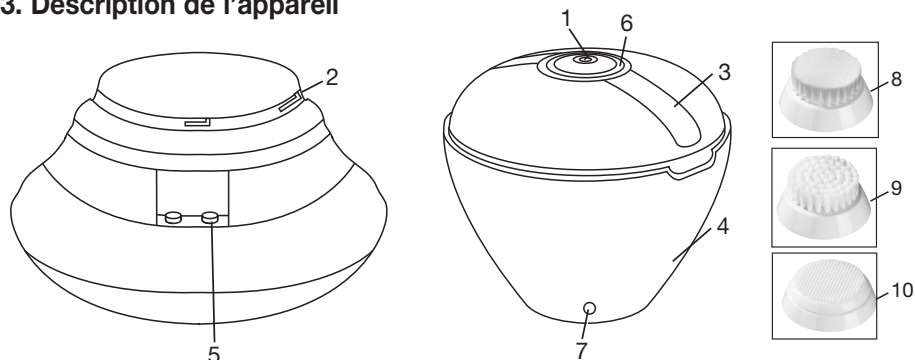


ATTENTION: Elimination

Lors de l'élimination des matériaux, respectez les prescriptions locales. Pour éliminer l'appareil, conformez-vous à la directive sur les appareils électriques et électroniques 2002/96/CE – DEEE (Déchets des équipements électriques et électroniques). Pour toute question, adressez-vous aux collectivités locales responsables de l'élimination de ces déchets.

Avant d'éliminer l'appareil, les batteries doivent être retirées et éliminées séparément. Débranchez ainsi l'appareil du secteur en retirant l'adaptateur secteur. Enlevez l'habillage argenté de l'appareil de base et retirez les vis se trouvant en dessous. Vous pouvez ensuite enlever le couvercle de la base et retirer la batterie.

3. Description de l'appareil



1. Interrupteur marche/arrêt
2. Dispositif de fixation pour les embouts
3. Appareil de base
4. Base
5. Contacts de charge
6. Voyants de contrôle de charge
7. Prise pour adaptateur secteur
8. Embout de brosse doux
9. Embout de brosse dur
10. Embout à picots

4. Utilisation

- Retirez l'emballage.
- Vérifiez que l'appareil, la fiche secteur et le cordon ne présentent aucun dommage.
- Branchez l'appareil. L'appareil doit être éteint lorsque vous le branchez.
- Disposez le cordon de sorte à ne pas trébucher dessus.



ATTENTION

N'utilisez pas l'appareil :

- en cas de gonflements ou irritations de la peau
- en cas de brûlures, problèmes de circulation sanguine, diabète, tuberculose, présence de tumeurs, contusions, névralgie faciale
- si vous portez un stimulateur cardiaque ou
- en cas de douleurs de cause inconnue

En cas de doute, demandez conseil à votre médecin avant utilisation.

- Avant d'utiliser l'appareil, les batteries doivent être complètement chargées. Le premier processus de charge dure environ 5 heures. Chaque processus de charge suivant prendra environ 2 heures.
- Branchez le câble de l'adaptateur secteur dans la prise de la base.
- Placez l'appareil de base dans la base de manière à ce que les contacts de charge se touchent. Le voyant de contrôle de charge affiche le processus de charge en clignotant.
- Choisissez l'embout désiré, insérez-le sur le dispositif de fixation et bloquez-le en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
- L'embout de brosse dure sert d'embout de peeling. Il permet par exemple d'éliminer les peaux mortes et la peau calleuse.
- L'embout de brosse douce sert au nettoyage et au soin des zones plates de la peau telles que le cou ou le front, ainsi que des zones plus complexes comme le nez.

- Vous pouvez utiliser l'embout à picots avec du gel nettoyant pour le traitement complémentaire des peaux grasses ainsi que du front et du nez pour les peaux mixtes.
- Allumez l'appareil avec l'interrupteur Marche/Arrêt. En appuyant à nouveau sur l'interrupteur Marche/Arrêt, vous augmentez l'intensité de vibration de la brosse de visage.



NETTOYAGE

- Les personnes à peau sensible pourraient réagir avec un gonflement ou des irritations de la peau. Le cas échéant, essayez d'abord l'appareil sur une zone moins sensible, comme la partie inférieure de l'avant-bras. Au début, appliquez-le seulement brièvement pour déclencher le moins de réactions éventuelles.
 - N'utilisez pas l'appareil directement à proximité des yeux. La peau y est plus fine et plus sensible.
 - N'appuyez pas trop les embouts sur la peau, car cela ralentit le mouvement et risque de blesser les zones sensibles de la peau.
- Appliquez du gel de nettoyage sur le visage et nettoyez votre peau en effectuant des mouvements circulaires uniformes pour éliminer les résidus, poussières et cellules mortes.
 - Après ce nettoyage, passez votre visage sous l'eau comme d'habitude pour éliminer tout résidu de votre peau.
 - Séchez votre visage en le tamponnant avec une serviette, puis appliquez une crème hydratante avec un mouvement circulaire uniforme.
 - Éteignez l'appareil en appuyant une ou deux fois sur l'interrupteur Marche/Arrêt.
 - Pour retirer l'embout, tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

5. Entretien et rangement



NETTOYAGE

- Avant chaque nettoyage, débranchez l'appareil.
- Nettoyez l'appareil uniquement selon la méthode indiquée. Du liquide ne doit pénétrer en aucun cas dans l'appareil ou dans les accessoires.
- Ne mettez jamais l'appareil dans le lave-vaisselle !
- Pour des raisons d'hygiène, vous devriez nettoyer soigneusement les embouts après chaque utilisation sous de l'eau chaude courante, avec un peu de produit nettoyant. Enfin, rincez-les bien à l'eau claire.
- Essuyez l'appareil de base et la base avec un torchon humide. Pour ce faire, n'utilisez pas d'additif nettoyant ou de brosse dure. Laissez bien sécher tous les éléments avant de les ranger.
- Gardez tous les embouts dans la boîte de rangement prévue à cet effet. Respectez les indications de fixation à l'intérieur de la boîte.

6. Pièces de rechange et consommables

Les pièces de rechange et les consommables sont disponibles à l'adresse du service après-vente concerné (cf. la liste des adresses du service après-vente). Précisez la référence appropriée.

	Numéro d'article et référence
Ensemble d'embouts avec boîte de rangement fournie	163.285

Estimados clientes:

Nos alegramos de que haya elegido un producto de nuestra gama. Nuestro nombre es sinónimo de productos de alta y comprobada calidad en los sectores de energía térmica, peso, tensión sanguínea, temperatura corporal, pulso, tratamiento suave, masaje, aire y belleza.

Sírvase leer las presentes instrucciones para el uso detenidamente; guarde el manual para usarlo ulteriormente; póngalo a disposición de otros usuarios y observe las instrucciones.

Les saluda cordialmente

Su equipo Beurer

Volumen de suministro

- Cepillo facial
- Estación de carga
- 3 accesorios
- Estuche
- Bloque de alimentación
- Estas instrucciones de uso

Explicación de símbolos

En estas instrucciones de uso y en la placa de características se emplean los siguientes símbolos:



AVISO

Indicación de advertencia de peligro de lesiones o de riesgos para su salud.



ATENCIÓN

Indicación de seguridad sobre posibles daños en el aparato o accesorios.



Nota

Indicación de informaciones importantes.



Nota

Apto para su utilización en la bañera o en la ducha.



Este aparato está doblemente aislado a prueba de choques eléctricos y corresponde por tanto a la clase de protección 2.



Utilizar únicamente en habitaciones cerradas.

1. Uso indicado

Con ayuda del cepillo facial podrá cuidar y mimar la piel de su rostro. Gracias a sus 3 adaptadores limpiará su piel de forma suave y hasta el interior de los poros. Al mismo tiempo se estimula la circulación sanguínea de la piel del rostro. Gracias al funcionamiento con batería es posible realizar un manejo flexible.

El aparato está destinado exclusivamente a la finalidad descrita en este manual de instrucciones. El fabricante no asumirá la responsabilidad por daños y perjuicios causados por un uso irresponsable o incorrecto.

Este aparato está destinado exclusivamente para uso doméstico, no se ha previsto un uso comercial.

Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o que carezcan de la experiencia y conocimiento necesario, salvo que estén supervisadas por una persona responsable de su seguridad o que recibiesen instrucciones de la misma en cuanto al uso del aparato.

Se debe vigilar que los niños no jueguen con este aparato.

2. Instrucciones de seguridad

Lea detenidamente estas instrucciones de uso. Si no se observan las siguientes indicaciones se pueden producir daños personales o materiales. Conserve estas instrucciones de empleo y póngalas a disposición de los demás usuarios. En caso de transmitir este aparato, entréguelo junto con estas instrucciones.



AVISO

- Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños. Existe peligro de asfixia.
- Los niños no deben utilizar este aparato sin supervisión.



ATENCIÓN

- Antes de su uso asegúrese de que el aparato y sus accesorios no presenten daños externos. En caso de duda, no los utilice y consulte a su distribuidor o bien a uno de los servicios postventa, cuyas direcciones han sido indicadas.
- No tire, tuerza o doble el cable de corriente.
- No tire del cable de corriente ni lo coloque sobre objetos afilados o puntiagudos.
- Enchufe el adaptador de corriente en una caja de enchufe instalada según la normativa.
- No abra la carcasa bajo ningún concepto.
- Proteja el aparato de los objetos puntiagudos o afilados.
- Si el aparato se cae al suelo o sufre algún daño, no debe seguir utilizándolo.
- Después de cada uso y antes de cada limpieza, se debe desconectar y desenchufar el aparato.



AVISO: electrocución

Como todos los aparatos eléctricos, este cepillo facial debe utilizarse con extremo cuidado para evitar recibir una descarga eléctrica.

Por este motivo, nunca lo utilice en los siguientes casos:

- si la tensión de red no es la indicada en el aparato
- si el aparato o el accesorio presentasen daños visibles
- durante un tormenta

En caso de defectos o de fallos de funcionamiento, apague inmediatamente el aparato y desenchúfelo de la red eléctrica. Nunca tire del cable de corriente o del aparato para desenchufar la fuente de alimentación de la base de enchufe. Nunca sostenga o transporte el aparato por el cable de corriente. Mantenga los cables alejados de superficies calientes.

Asegúrese de que la estación de carga, el enchufe y el cable no entren en contacto con agua u otras sustancias líquidas.

Por ello, utilice la estación de carga:

- únicamente en habitaciones interiores secas
- únicamente con las manos secas
- nunca en la bañera, en la ducha o en un fregadero o lavabo
- nunca en piscinas, jacuzzis o en la sauna
- nunca en el exterior.

No toque nunca una estación de carga que se haya caído al agua. Desenchúfela inmediatamente de la toma de corriente.

**AVISO: Reparación**

- Las reparaciones realizadas de modo incorrecto pueden conducir a peligros considerables para el usuario. Para realizar reparaciones diríjase al servicio postventa o a un distribuidor autorizado.
- En caso de daños en la fuente de alimentación o en el cable de la fuente de alimentación, debe realizar el reemplazo un distribuidor autorizado.

**AVISO: peligro de incendio**

En caso de un uso indebido o de un uso contrario a las instrucciones adjuntas, existe peligro de incendio en determinadas circunstancias.

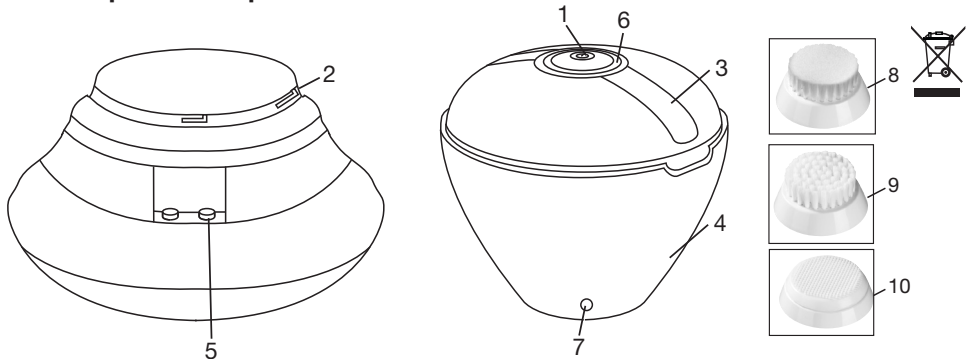
Por ello, no accione el aparato de masaje

- nunca sin vigilancia, especialmente cuando haya niños en la proximidad
- nunca bajo cubierto, como p.ej. bajo una manta, una almohada, ...
- nunca en la cercanía de gasolina u otras sustancias fácilmente inflamables

**ATENCIÓN: Eliminación de desechos**

Siga las prescripciones de las autoridades locales respecto a la eliminación de los materiales. Elimine el aparato de acuerdo con la Directiva 2002/96/CE sobre Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE = Waste Electrical and Electronic Equipment). Si tiene alguna duda diríjase a las autoridades municipales competentes para la eliminación de desechos.

Antes de eliminar el aparato como desecho, deben sacarse las baterías y desecharse por separado. Desenchufe el aparato de la red eléctrica y del adaptador de red. Quite el revestimiento plateado del aparato base y destornille los tornillos situados debajo. A continuación, podrá extraer la tapa de la estación base y sacar la batería.

3. Descripción del aparato

1. Botón de encendido y apagado
2. Dispositivo de fijación para los accesorios
3. Aparato base
4. Estación base
5. Contactos de carga
6. Piloto de control de carga
7. Hembra para el adaptador de red
8. Accesorio de cepillado suave
9. Accesorio de cepillado duro
10. Accesorio de botones

4. Manejo

- Desembale el aparato
- Compruebe si el aparato, la clavija de red o el cable están dañados.
- Conecte el aparato a la red eléctrica. El aparato debe estar apagado.
- Coloque el cable de modo que nadie pueda tropezar.



ATENCIÓN

No utilice el aparato:

- en caso de hinchazones o irritaciones en la piel
- en caso de quemaduras, problemas de circulación sanguínea, diabetes, tuberculosis, tumores, contusiones, neuralgia trigeminal
- si lleva un marcapasos o
- si sufre dolores provocados por motivos que desconoce.

En caso de duda consulte a su médico antes de usarlo.

- Antes de poner marcha el aparato, las baterías deberán estar cargadas completamente. El primer proceso de carga dura aproximadamente 5 horas. Los procesos de carga sucesivos necesitarán 2 horas aproximadamente.
- Enchufe el cable del adaptador de red en el zócalo de conexión de la estación base.
- Coloque el aparato base en la estación base de modo que los contactos de carga se toquen. El piloto de control de carga parpadea para indicar el proceso de carga.
- Elija el accesorio deseado, colóquelo en el dispositivo de fijación y gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede fijo.
- El accesorio de cepillado duro sirve como accesorio para la exfoliación. De este modo eliminará, por ejemplo, escamas de piel y partes queratinizadas.
- El accesorio de cepillado suave sirve para la limpieza y el cuidado de las partes lisas de la piel, como el cuello o la frente, así como partes pormenorizadas de la piel como, por ejemplo, la nariz.
- El accesorio de botones lo puede utilizar, por ejemplo, con un gel de limpieza para el tratamiento final en caso de una piel grasa, así como en la frente y la nariz, en caso de piel mixta.
- Conecte el aparato mediante el interruptor de encendido/apagado. Volviendo a accionar el interruptor de encendido/apagado podrá aumentar la potencia de vibración del cepillo facial.



AVISO

- Las personas de piel sensible pueden reaccionar con hinchazones o irritaciones en la piel. Dado el caso, pruebe primero el aparato en un lugar de menor sensibilidad, por ejemplo, la parte inferior del antebrazo. Aplíquelo al principio únicamente durante poco tiempo, con el fin de poder reducir las posibles reacciones adversas.
- No utilice el aparato demasiado cerca de los ojos. En esa zona la piel es más fina y sensible.
- No presione los accesorios con demasiada fuerza sobre la piel, porque esto podría ralentizar el movimiento y causar lesiones a la sensible piel del rostro.
- Aplíquese el gel de limpieza sobre la piel del rostro y limpie su piel efectuando movimientos circulares homogéneos para eliminar residuos, suciedad y células cutáneas muertas.
- Después de la limpieza aplíquese, como de costumbre, loción para la cara con el fin de eliminar de su piel los posibles restos.
- Séquese la cara dándose golpecitos con una toalla y aplíquese a continuación una crema hidratante realizando movimientos circulares y homogéneos.
- Desconecte el aparato accionando una o dos veces el interruptor de encendido/apagado.
- Para quitarlo, gire el accesorio en el sentido contrario a las agujas del reloj.

5. Cuidado y almacenamiento



AVISO

- Desenchufe el aparato antes de cada limpieza.
- Limpie el aparato únicamente de la manera indicada. En ningún caso debe penetrar ningún líquido en el interior del aparato o accesorios.
- No lave el aparato en la máquina lavavajillas
- Por motivos higiénicos debería limpiar a fondo los accesorios después de cada uso bajo un chorro de agua caliente y con un poco de loción de lavado. Seguidamente, enjuáguelos bien con agua clara.
- Limpie el aparato base y la estación base con un trapo húmedo. Para ello no utilice aditivos de limpieza, ni tampoco cepillos duros. Deje que se sequen bien todas las piezas antes de guardarlas.
- Guarde los accesorios en la caja prevista para tal efecto. Para su fijación, observe la marca que hay dentro de la caja.



6. Piezas de repuesto y de desgaste

Las piezas de repuesto y de desgaste pueden adquirirse a través de la correspondiente dirección de servicio técnico (indicada en la lista de direcciones de servicios técnicos). Indique el número de pedido correspondiente.

	Número de artículo o de pedido
Juego de accesorios incluido estuche	163.285

ITALIANO

Gentile cliente,

siamo lieti che Lei abbia scelto un prodotto del nostro assortimento. Il nostro marchio è garanzia di prodotti di elevata qualità, controllati nei dettagli, relativi ai settori calore, peso, pressione, temperatura corporea, pulsazioni, terapia dolce, massaggio, aria e bellezza.

La preghiamo di leggere attentamente le presenti istruzioni, di conservarle per un'eventuale consultazione successiva, di metterle a disposizione di altri utenti e di osservare le avvertenze ivi riportate.

Cordiali saluti
Il Suo team Beurer

Stato di fornitura

- Spazzola facciale
- Unità di carica
- 3 accessori
- Custodia
- Alimentatore
- Le presenti istruzioni per l'uso

Spiegazione dei simboli

Nelle presenti istruzioni e sulla targhetta per l'uso sono utilizzati i seguenti simboli:



AVVERTENZA Avvertenza su pericoli di lesioni o pericoli per la salute.



ATTENZIONE Avvertenze di sicurezza su possibili danni all'apparecchio/agli accessori.



NOTA Indicazione di informazioni importanti



NOTA Adatta per utilizzo nella vasca da bagno o sotto la doccia.



L'apparecchio è dotato di un doppio isolamento di protezione e corrisponde quindi alla classe di protezione 2.



Utilizzare esclusivamente in locali chiusi.

1. Uso conforme

La spazzola facciale consente di curare e coccolare la pelle del viso. 3 diversi accessori permettono di pulire la pelle con delicatezza, ma in profondità. Allo stesso tempo viene stimolata anche la circolazione della pelle del viso. Grazie al funzionamento a batteria, l'apparecchio è molto versatile.

L'apparecchio è previsto esclusivamente per lo scopo descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Il produttore non risponde di danni causati da un uso inappropriato o non conforme.

Il presente apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a fini commerciali.

Il presente apparecchio non è destinato ad essere utilizzato da persone (inclusi bambini) aventi capacità fisiche, sensoriali e psichiche limitate o senza esperienza e/o cognizioni specifiche, a meno che non vengano sorvegliate da una persona responsabile della loro sicurezza o non abbiano ricevuto da questa persona le istruzioni necessarie per l'uso dell'apparecchio.

Sorvegliare i bambini per evitare che giochino con l'apparecchio.

2. Avvertenze di sicurezza

Leggere accuratamente le presenti istruzioni per l'uso. La non osservanza delle avvertenze riportate qui di seguito può causare infortuni alle persone o danni materiali. Conservare le istruzioni per l'uso e metterle a disposizione anche degli altri utenti. Consegnare queste istruzioni per l'uso a chiunque intenda servirsi dell'articolo.



AVVERTENZA

- Tenere i bambini lontani dal materiale d'imballaggio. Pericolo di soffocamento.
- I bambini devono essere sorvegliati durante l'uso dell'apparecchio.



ATTENZIONE

- Prima dell'uso assicurarsi che l'apparecchio e gli accessori non presentino nessun danno palese. In caso di dubbio, non utilizzarlo e consultare il proprio rivenditore o contattare il Servizio Assistenza indicato.
- Non tirare, storcere e piegare il cavo elettrico.
- Prestare attenzione a non appoggiare o tirare il cavo su oggetti appuntiti o taglienti.
- Inserire l'alimentatore a spina in una presa elettrica installata secondo le prescrizioni.
- Non aprire in nessun caso l'involucro.
- Tenere l'apparecchio lontano da oggetti appuntiti o taglienti.

- Se l'apparecchio è caduto o è stato danneggiato in qualsiasi altro modo, non può più essere utilizzato.
- Spegnere e sconnettere sempre l'apparecchio dopo ogni uso e prima di ogni pulizia.



AVVERTENZA: Scossa elettrica

Come qualsiasi apparecchio elettrico, questa spazzola facciale deve essere utilizzata con cautela al fine di evitare il rischio di scosse elettriche.

Per questo motivo utilizzare l'apparecchio

- esclusivamente con la tensione di rete indicata sull'apparecchio,
- mai quando l'apparecchio o gli accessori presentano danni visibili,
- non durante un temporale.

Spegnere immediatamente l'apparecchio e separarlo dalla rete elettrica in caso di difetti o di anomalie di funzionamento. Non sconnettere l'alimentatore dalla presa elettrica tirando il cavo elettrico o l'apparecchio. Non tenere o portare mai l'apparecchio per il cavo elettrico. Mantenere una distanza adeguata tra i cavi e le superfici calde.

Accertarsi che l'unità di carica, la spina e il cavo non entrino in contatto con acqua o con altri liquidi.

Pertanto utilizzare l'unità di carica:

- esclusivamente in ambienti chiusi e asciutti,
- solo con mani asciutte,
- mai nella vasca da bagno, sotto la doccia o con lavandini riempiti d'acqua,
- mai in piscine, whirlpool o nella sauna,
- mai all'aperto.

Non recuperare in nessun caso un'unità che è caduta in acqua. Estrarre subito la spina.



AVVERTENZA: Riparazione

- Le riparazioni di apparecchi elettrici devono essere effettuate esclusivamente da personale qualificato. Riparazioni eseguite non correttamente o inadeguate possono creare gravi pericoli per l'utente. Per le riparazioni rivolgersi al Servizio Assistenza o ad un rivenditore autorizzato.
- In caso di danneggiamento dell'alimentatore o del suo cavo, provvedere alla loro sostituzione da parte di un rivenditore autorizzato.



AVVERTENZA: Pericolo d'incendio

In caso di uso improprio o non conforme alle presenti istruzioni d'uso sussiste il pericolo eventuale d'incendio!

Per questo motivo utilizzare l'apparecchio massaggiante

- mai incustodito, specialmente in presenza di bambini.
- mai sotto una copertura, come ad es. coperte, cuscini, ...
- mai nelle vicinanze di benzina o altri prodotti facilmente infiammabili.



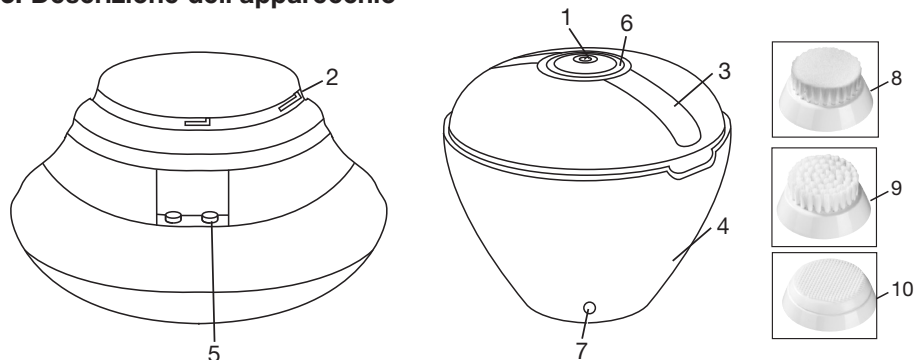
ATTENZIONE: Smaltimento

Rispettare le disposizioni locali per lo smaltimento dei materiali. Smaltire l'apparecchio conformemente alla direttiva sui vecchi apparecchi elettrici ed elettronici 2002/96/CEE WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Per domande specifiche su questo argomento rivolgersi all'ufficio comunale competente per lo smaltimento ecologico.



Prima di smaltire l'apparecchio, estrarre le batterie e smaltirle separatamente. A tale scopo staccare l'apparecchio dalla rete elettrica e dall'adattatore. Smontare il rivestimento argentato dell'apparecchio di base e svitare le viti sottostanti. A questo punto è possibile smontare il coperchio dell'unità di base ed estrarre la batteria.

3. Descrizione dell'apparecchio



1. Pulsante ON/OFF
2. Attacco per gli accessori
3. Apparecchio di base
4. Unità di base
5. Contatti di caricamento
6. Indicatore di carica
7. Connettore per l'adattatore
8. Spazzola morbida
9. Spazzola dura
10. Testina a noduli

4. Uso

- Rimuovere l'imballaggio.
- Controllare se l'apparecchio, la spina ed il cavo presentano segni di danni.
- Connettere l'apparecchio alla rete elettrica. L'apparecchio deve essere spento.
- Posare il cavo in modo tale da non presentare pericolo di inciamparvi.



ATTENZIONE

Non utilizzare l'apparecchio:

- in caso di gonfiore o irritazioni della pelle
- in caso di ustioni, disturbi della circolazione, diabete, tubercolosi, tumori, contusioni, nevralgia del trigemino
- se si è portatori di pacemaker o
- in caso di dolori di origine sconosciuta

In caso di dubbi, rivolgersi al proprio medico prima dell'utilizzo.

- Caricare completamente le batterie prima di mettere in funzione l'apparecchio. Il primo caricamento dura circa 5 ore. Ciascun processo successivo richiede circa 2 ore.
- Inserire il cavo dell'adattatore nel connettore dell'unità di base.
- Inserire l'apparecchio di base nell'unità di base in modo che i contatti di carica si tocchino. Il processo di carica viene segnalato dall'indicatore di carica lampeggiante.

- Inserire l'accessorio desiderato nell'attacco e ruotarlo in senso orario per fissarlo.
- La spazzola dura viene utilizzata per il peeling e consente di eliminare ad esempio particelle di pelle e pelle indurita.
- La spazzola morbida viene utilizzata per la pulizia e la cura di zone lisce del viso, come collo e fronte e di zone più circoscritte, come il naso.
- La testina a noduli viene utilizzata ad esempio con il gel detergente per il trattamento finale in caso di pelle grassa nonché sulla fronte e sul naso in caso di pelle mista.
- Accendere l'apparecchio con l'interruttore ON/OFF. Premendo un'altra volta l'interruttore ON/OFF si aumenta l'intensità della vibrazione della spazzola facciale.



AVVERTENZA

- Le persone con la pelle sensibile possono presentare gonfiore/irritazioni della pelle. Eventualmente provare prima l'apparecchio su un punto meno sensibile, come la parte inferiore dell'avambraccio. Inizialmente utilizzare l'apparecchio solo per breve tempo per ridurre al minimo le possibili reazioni.
 - Non utilizzare l'apparecchio vicino agli occhi dove la pelle è più sottile e sensibile.
 - Non passare gli accessori sulla pelle con un'eccessiva pressione per non rallentare il movimento e lesionare la pelle sensibile del viso.
- Applicare il gel detergente e detergere la pelle con movimenti circolari uniformi per eliminare residui, impurità e cellule morte.
 - Dopo la pulizia applicare, come di consueto, un tonico per eliminare qualsiasi residuo.
 - Asciugare il viso picchiettando con un asciugamano e applicare infine una crema idratante con movimenti circolari uniformi.
 - Spegner l'apparecchio premendo una o due volte l'interruttore ON/OFF.
 - Ruotare l'accessorio in senso orario per smontarlo.

5. Cura e Custodia

AVVERTENZA

- Sconnettere l'apparecchio prima di iniziare qualunque intervento di pulizia.
- Pulire l'apparecchio solo nel modo indicato. Prestare la massima attenzione a non far penetrare liquidi nell'apparecchio o negli accessori.
- Non pulire l'apparecchio nella lavastoviglie!
- Per motivi igienici pulire accuratamente gli accessori sotto l'acqua corrente con una piccola quantità di lozione detergente dopo l'uso. Poi sciacquarli con acqua fresca.
- Pulire l'apparecchio e l'unità di base con un panno umido. Non utilizzare detersivi o spazzole dure. Lasciare asciugare tutti i componenti prima di riporli.
- Conservare gli accessori nell'apposita custodia. Per sistemarli all'interno della custodia prestare attenzione agli appositi spazi.

6. Pezzi di ricambio e parti soggette a usura

I pezzi di ricambio e le parti soggette a usura sono disponibili presso il proprio centro assistenza (vedere elenco indirizzi centri assistenza). Indicare il relativo codice d'ordine.

	Cod. articolo o cod. ordine
Set di accessori con scatola per custodia	163.285

Sayın Müşterimiz,

Ürünlerimizden birini seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Isı, ağırlık, kan basıncı, vücut sıcaklığı, nabız, yumuşak terapi, masaj, hava ve güzellik konularında değerli ve titizlikle test edilmiş kaliteli ürünlerimiz, dünyanın her tarafında tercih edilmektedir.

Lütfen bu kullanma talimatını dikkatle okuyup sonraki kullanımlar için saklayınız, diğer kullanıcıların da okumasına olanak tanıyınız ve belirtilen açıklamalara uyunuz.

Dostane tavsiyelerimizle
Beurer Müessesesi

Teslimat kapsamı

- Yüz fırçası
- Şarj istasyonu
- 3 Başlık
- Saklama Kutusu
- Fişli adaptör
- Bu kullanım kılavuzu

Şekillerin anlamı

Kullanma kılavuzunda ve tip levhası üzerinde, aşağıdaki semboller kullanılmıştır:



UYARI

Yaralanma tehlikeleri veya sağlık açısından tehlikeler ile ilgili uyarı bilgileri.



DİKKAT

Cihazda / aksesuarlarda söz konusu olabilecek hasarlar ile ilgili bilgi.



BILGI/NOT

Önemli bilgilere dikkat çekilmesi.



BILGI/NOT

Banyo küvetinde veya duşta kullanım için uygundur.



Cihaz çift koruyucu izolasyona sahiptir ve böylelikle 2. derece koruma sınıfına dahildir.



Sadece kapalı yerlerde kullanınız.

1. Amaca Uygun Kullanım

Yüz fırçasıyla yüz cildinizin bakımını yapabilir ve cildinizi rahatlatabilirsiniz. 3 farklı başlık ile cildinizi yumuşak ve gözenekleri derinlemesine temizleyebilirsiniz. Aynı zamanda yüz cildinizin kan dolaşımını hızlandırılır. Şarj edilebilir pillerle çalıştırma sayesinde esnek kullanım mümkündür.

Cihaz sadece bu kullanma kılavuzunda belirtilen amaca uygun kullanılmaya yöneliktir. Kuraldışı veya kayıtsız kullanmadan dolayı ortaya çıkan arızalardan üretici sorumlu tutulamaz.

Bu cihaz sadece evde kişisel kullanımınız içindir ve ticari amaçlı kullanım için öngörülmemiştir.

Bu cihaz, fiziksel, sensörük, zihinsel veya ruhsal yetenekleri sınırlı olan veya cihaz hakkında yeterince tecrübesi ve/ veya bilgisi olmayan kişiler (çocuklar da dahil) tarafından kullanılmamalıdır; ancak bu kişiler kendi güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından denetlenirse veya kendilerine cihazın nasıl kullanılacağı hakkında yeterli bilgi ve eğitim verilirse, cihazı kullanmalarına izin verilebilir.

Çocuklar, cihazla oynamaları için denetlenmelidir.

2. Güvenlik Bilgileri

Bu kullanma kılavuzunu itinayla okuyunuz! Aşağıdaki bilgi ve uyarılara uyulmaması, insanlara ve eşyalara zarar gelmesine neden olabilir. Bu kullanma kılavuzunu saklayınız ve kılavuza başka kullanıcıların da ulaşabilmesini sağlayınız. Cihazı başka birine verdiğiniz zaman, bu kullanma kılavuzunu da veriniz.



UYARI

- Çocukları, ambalaj malzemelerinden uzak tutunuz. Boğulma tehlikesi söz konusudur.
- Çocuklar bu gereği kullanırken denetlenmelidir.



DIKKAT

- Kullanım öncesinde, cihazda ve ek donanımlarında görünür hasarların olmadığından emin olmak için, gereken kontrolü yapınız. Emin değilseniz, cihazı kullanmayınız ve satıcınıza veya bildirilen yetkili servise başvurunuz.
- Elektrik kablosunu tutup çekmeyiniz, çevirmeyiniz ve katlayıp kırmayınız.
- Elektrik kablosunun keskin veya sivri cisimler üzerine yerleştirilmesine veya bu tür cisimler üzerinden çekilmemesine dikkat ediniz.
- Fişli güç kaynağını, yönetmeliklere uygun kurulmuş bir prize takınız.
- Cihazın gövdesini veya kasasını kesinlikle açmayınız.
- Cihazı sivri veya keskin cisimlerden uzak tutunuz.
- Cihaz yere düşerse veya başka bir şekilde zarar görmüşse, artık kullanılmamalıdır.
- Her kullanımdan sonra ve her temizlik işleminden önce, cihaz kapatılmalı ve elektrik fişi çekilip prizden çıkarılmalıdır.



UYARI: ELEKTRİK ÇARPMA TEHLİKESİ

Elektrik çarpma tehlikesini önlemek için her elektrikli cihaz gibi bu yüz fırçası da dikkatle kullanılmalıdır.

Bu nedenle, cihazı

- sadece cihazın üzerinde bildirilmiş olan elektrik şebekesi gerilimi ile çalıştırınız
- kendisinde veya aksesuarlarında görünür herhangi bir hasar varsa, kesinlikle kullanmayınız,
- fırtınalı (şimşek, yıldırım) havalarda kullanmayınız.

Cihazda arıza veya işlev bozuklukları olması durumunda, cihazı derhal kapatınız ve cihazın fişini çekip prizden çıkararak, elektrik bağlantısını kesiniz. Güç kaynağını elektrik prizinden ayırmak için, elektrik kablosundan veya cihazdan tutup çekmeyiniz. Cihazı kesinlikle elektrik kablosundan tutmayınız veya tutarak taşımayınız. Kablolar ile sıcak yüzeyler arasında mesafe bırakınız.

Şarj istasyonunun, fişin ve kablunun su, buhar veya diğer sıvılara temas etmemesine dikkat edin.

Şarj istasyonunu bu nedenle sadece aşağıda belirtilenlere göre kullanın:

- sadece kuru ve kapalı yerlerde kullanınız,
- sadece elleriniz kuruyken kullanınız,
- kesinlikle küvet içinde, duşun altında veya içi su dolu lavabolarda kullanmayınız,
- kesinlikle yüzme havuzunda, whirlpool veya sauna içinde kullanmayınız,
- kesinlikle dışarda (açık hava) kullanmayınız.

Kesinlikle suya düşen bir istasyonu sudan çıkarmaya çalışmayın. Hemen fişi çekin.



UYARI: Onarım

- Elektronik cihazların onarımları sadece uzman elemanlar tarafından yapılmalıdır. Gerektiği şekilde, uzmanca yapılmayan onarım çalışmaları, kullanıcı açısından tehlikeli durumlar ortaya çıkmasına neden olabilir. Onarım için, müşteri servisine veya yetkili bir satıcıya başvurunuz.
- Güç kaynağının veya kablosunun hasarlı olması veya zarar görmesi halinde, ilgili parça yetkili bir satıcı veya servis tarafından değiştirilmelidir.



UYARI: Yangın tehlikesi

Kural dışı bir kullanım ya da işbu kullanma kılavuzunda belirtilen bilgi ve uyarılara aykırı bir kullanım halinde, yangın tehlikesi söz konusu olabilir!

Bu nedenle, masaj cihazını

- özellikle çocuklar cihazın yakınındayken, kesinlikle denetimsiz kullanmayınız.
- kesinlikle üzerini kapatarak (örn. örtü, yastık, ... ile) kullanmayınız.
- kesinlikle benzin veya kolay alevlenen maddelerin yakınında kullanmayınız.



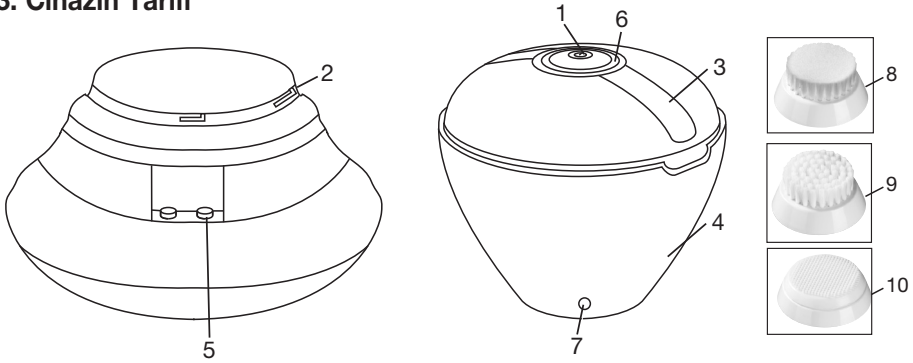
DİKKAT: Giderilmesi

Malzemelerin atığa çıkartılmasında, yani giderilmesinde yerel yönetmeliklere uyunuz. Cihazı, elektrikli ve elektronik eski cihazlar yönetmeliği 2002/96/EC – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) uyarınca gideriniz. Sorularınız olması halinde, lütfen giderme veya atık ile ilgili yetkili yerel bir makama başvurunuz.



Cihazı elden çıkarmadan önce ayrı olarak elden çıkarılması gereken şarj edilebilir pilleri çıkarın. Bunun için cihazı elektrik şebekesinden ve şebeke adaptöründen çıkarın. Temel cihazın gümüş kaplamasını çıkarın ve altındaki vidaları gevşetin. Ardından temel istasyonun kapağını çıkarabilir ve şarj edilebilir pili çıkarabilirsiniz.

3. Cihazın Tarifi



1. Açma/kapama şalteri
2. Başlıklar için sabitleme tertibatı
3. Temel cihaz
4. Temel istasyon
5. Şark kontakları
6. Şarj kontrol ışığı
7. Şebeke adaptörü için soket
8. Yumuşak fırça başlığı
9. Sert fırça başlığı
10. Kabarcıklı başlık

4. Kullanım

- Cihazı ambalajdan çıkarınız
- Cihazda, elektrik fişinde ve elektrik kablosunda herhangi bir hasar olup olmadığını kontrol ediniz.
- Cihazı elektrik şebekesine bağlayınız. Bu esnada cihaz kapalı konumunda olmalıdır.
- Kabloyu, takılıp düşülmeyecek şekilde yerleştiriniz.

⚠ DİKKAT

Cihazı aşağıdaki durumlarda kullanmayın:

- ciltte şişmeler meydana geldiğinde veya cilt tahriş olduğunda
- yanma, kan dolaşımı bozuklukları, diyabet, tüberküloz, tümör, şişme, üçlü nöralji durumlarında
- kalp atışlarını düzenleyen cihazınız varsa veya
- nedeni belirlenmeyen ağrı durumunda

Şüpheli durumlarda cihazı kullanmadan önce doktorunuza başvurun.

- Cihazı çalıştırmadan önce şarj edilebilir piller tamamen şarj edilmelidir. İlk şarj işlemi yakl. 5 saat sürer. Sonraki şarj işlemleri yakl. 2 saat sürer.
- Şebeke adaptörü kablosunu temel istasyonun bağlantı soketine takın.
- Temel cihazı istasyona şarj kontakları birbiri ile temas edecek şekilde yerleştirin. Şarj kontrol ışığı yanıp sönerek şarj işlemi gösterir.

- İstedığınız başlığı seçin, sabitleme tertibatına takın ve sabitlenmesi için saat yönünde çevirin.
- Sert fırça başlığı, Peeling başlığı olarak kullanılır. Bu başlıkla örneğin deri dökümlerini ve nasırlı cilt kısımlarını giderebilirsiniz.
- Yumuşak fırça başlığı, boyun veya alın gibi düz cilt kısımlarını veya burun gibi ayrıntılı cilt kısımlarını temizlemek ve bu kısımların bakımını yapmak için kullanılır.
- Kabarcıklı başlığı, örneğin temizleme jeli ile birlikte kullanarak yağlı ciltler ve karma ciltlerde alın ve burun için son bakım işlemlerini uygulayabilirsiniz.
- Cihazı Açma/Kapama şalteri ile açin. Açma/Kapama şalterine tekrar basarak yüz fırçasının titreşim yoğunluğunu arttırabilirsiniz.



⚠ UYARI

- Hassas ciltleri olan kişilerin ciltlerinde şişme meydana gelebilir veya ciltleri tahriş olabilir. Gerekirse cihazı önce daha az hassas yerlerde test edin, örn. ön kolun alt tarafı. Olası reaksiyonları mümkün olduğu kadar düşük tutmak için ilk başta kısa süreliğine kullanın.
 - Cihazı gözlerinize çok yakın bölgelerde kullanmayın. Cilt bu bölgelerde daha ince ve daha hassastır.
 - Başlıkları cildinize çok sert bastırmayın, aksi takdirde başlığın hareketi yavaşlayabilir ve hassas yüz cildi zarar görebilir.
- Temizleme jelini yüz cildinize uygulayın ve artıkları, kirleri ve ölü deri hücrelerini gidermek için cildinizi dairesel, eşit hareketlerle temizleyin.
 - Bu temizleme işleminden sonra tüm artıkları cildinizden temizlemek için her zaman olduğu gibi yüz toniği uygulayın.
 - Yüzünüzü bir havluyla kurulaştırın ve ardından eşit, dairesel hareketlerle bir nemlendirici krem sürün.
 - Cihazı Açma/Kapama şalterine bir veya iki kere basarak kapatın.
 - Başlığı çıkarmak için saat yönünün tersine çevirin.

5. Muhafaza ve Bakım



UYARI

- Her temizleme işleminden önce, cihazın elektrik fişini prizden çıkarınız.
- Cihazı sadece belirtildiği şekilde temizleyiniz. Cihazın veya aksesuarlarının içine kesinlikle sıvı girmemelidir.
- Cihazı bulaşık makinesinde yıkamayınız!
- Hijyenik nedenlerden dolayı başlıklar her kullanımdan sonra akan sıcak suyun altında biraz sıvı sabun ile iyice temizlenmelidir. Ardından temiz su ile iyice durulayın.
- Temel cihazı ve temel istasyonu nemli bir bezle silin. Bunun için temizlik katkı maddeleri veya sert fırçalar kullanmayın. Parçaları kaldırmadan önce iyice kurumalarını bekleyin.
- Başlıkların bunun için öngörülmüş olan saklama kutusunda saklayın. Sabitleme için kutunun içerisindeki işaretlemeye bakınız.

6. Yedek parçalar ve yıpranan parçalar

Yedek parçalar ve yıpranan parçalar ilgili servis adresinden (servis adresleri listesine bakınız) tedarik edilebilir. Uygun sipariş numarasını belirtin.

	Ürün veya sipariş numarası
Saklama kutusuyla birlikte başlık seti	163.285

РУССКИЙ

Многоуважаемый покупатель!

мы благодарим Вас за выбор продукции нашей фирмы. Мы производим современные, тщательно протестированные, высококачественные изделия для обогрева, измерения массы, артериального давления, температуры тела, пульса, для мягкой терапии, массажа, очистки воздуха и косметического ухода.

Внимательно прочтите данную инструкцию по эксплуатации, сохраняйте ее для дальнейшего использования, дайте ее прочитать и другим пользователям и строго следуйте приведенным в ней указаниям.

С дружескими пожеланиями
сотрудники компании Beurer

Объем поставки

- Электрическая щетка для лица
- Зарядное устройство
- 3 насадки
- Коробка для хранения
- Сетевой адаптер
- Данная инструкция по применению

Пояснение символов

Следующие символы используются в инструкции по применению и на заводской табличке:



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Предупреждение об опасностях травмирования или опасностях для Вашего здоровья.



ВНИМАНИЕ!

Предостережение о возможных повреждениях прибора/принадлежностей



УКАЗАНИЕ

Указание на важную информацию



УКАЗАНИЕ

Подходит для использования во время приема ванны или душа.



Прибор имеет двойную защитную изоляцию и, таким образом, соответствует классу защиты 2.



Использовать только в закрытых помещениях.

1. Использование по назначению

Эта электрическая щетка для лица обеспечивает нежный и эффективный уход за вашей кожей. Благодаря трем различным насадкам прибор бережно очищает кожу, глубоко проникая в поры. Одновременно происходит стимуляция кровоснабжения кожи лица. За счет работы от аккумуляторных батареек обеспечивается гибкие возможности применения.

Прибор предназначен только для целей, указанных в данной инструкции по применению. Изготовитель не несет ответственности за ущерб, вызванный неправильным или неосторожным использованием.

Данный прибор предназначен только для личного пользования. Он не предназначен для использования в коммерческих целях.

Данный прибор не предназначен для использования лицами (в т. ч. детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и/или знаний, за исключением случаев, когда они находятся под постоянным присмотром ответственных за них лиц или получили от них указания, как пользоваться прибором.

Во избежание игр с прибором дети должны находиться под присмотром.

2. Указания по технике безопасности

Внимательно прочтите данную инструкцию, сохраните ее и ознакомьте с ней и других пользователей! Несоблюдение приведенных ниже указаний может приводить к травмам людей или материальному ущербу. При передаче прибора другим лицам передавайте также и данную инструкцию.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Не допускайте попадание упаковочного материала в руки детей. Грозит опасность удушья.
- Дети при пользовании зеркалом должны находиться под присмотром.



ВНИМАНИЕ!

- Перед использованием убедиться в том, что прибор и принадлежности не имеют видимых повреждений. В случае сомнений не используйте его и обратитесь в торговую организацию, продавшую прибор, либо по указанному адресу сервисного центра.
- Не тяните, не перекручивайте и не перегибайте сетевой кабель.
- Не допускайте контакта сетевого кабеля с острыми предметами.

- Вставляйте блок питания только в должным образом установленную розетку.
- Категорически запрещается открывать корпус.
- Не допускайте контакта прибора с острыми предметами.
- Если прибор упал или получил иные повреждения, то запрещается продолжение его использования.
- После каждого использования и перед каждой очисткой выключить прибор и вытянуть вилку из розетки.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! ПОРАЖЕНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ

Во избежание опасности поражения электрическим током используйте данную щетку для лица осторожно и аккуратно, как и любой другой электрический прибор.

Поэтому эксплуатируйте прибор

- только с указанным на приборе сетевым напряжением
- ни в коем случае, если прибор или принадлежности имеют видимые повреждения,
- ни в коем случае во время грозы.

В случае неисправностей или перебоев в работе незамедлительно выключите прибор и отсоедините его от электрической сети. Для того, чтобы вытащить блок питания из розетки, не тяните за электрический кабель или за прибор. Не держите и не носите прибор за сетевой кабель. Не допускайте контакта между кабелем и горячими поверхностями.

Убедитесь, что зарядное устройство, штекер и кабель не контактируют с водой или другими жидкостями.

Поэтому используйте зарядное устройство только при следующих условиях:

- только в сухих внутренних помещениях,
- только с сухими руками,
- ни в коем случае в ванне, душе или над заполненным умывальником,
- ни в коем случае в бассейнах, джакузи или саунах,
- ни в коем случае под открытым небом.

Ни в коем случае не пытайтесь взять зарядное устройство в руки, если оно упало в воду. Немедленно выньте штекер из розетки.



РЕМОНТ: ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Ремонт электроприборов разрешается выполнять только специалистам. Из-за неправильно выполненного ремонта могут возникнуть серьезные опасности для пользователя. При необходимости ремонта обратитесь в сервисную службу или в авторизованную торговую организацию.
- В случае повреждения блока питания или его кабеля он должен быть заменен в сервисе. Сам кабель и работа по его замене платные услуги



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ ! ОПАСНОСТЬ ПОЖАРА

При неправильном использовании или использовании с нарушением данной инструкции по применению может возникнуть опасность пожара!

Поэтому не эксплуатируйте прибор

- ни в коем случае без надзора, особенно, если вблизи находятся дети
- ни в коем случае закрытым, например, одеялом, подушкой, ...
- ни в коем случае вблизи бензина или других легко воспламеняющихся веществ.



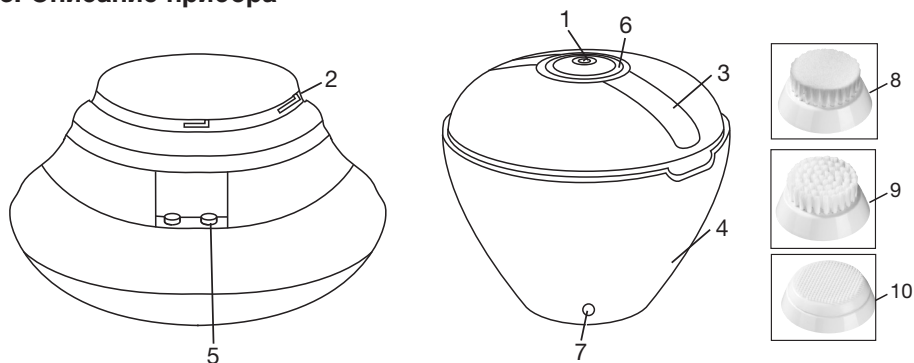
ВНИМАНИЕ: Утилизация

При утилизации материалов соблюдайте действующие местные правила. Утилизируйте прибор согласно требованиям Положения об утилизации электрического и электронного оборудования 2002/96/EC – WEEE („Waste Electrical and Electronic Equipment“). По всем вопросам по утилизации обращайтесь в соответствующую коммунальную службу.



Перед утилизацией устройства выньте аккумуляторные батарейки и утилизируйте их отдельно. Для этого отсоедините прибор от электросети и сетевого адаптера. Снимите серебристый кожух основного блока и открутите расположенные под ним винты. После этого Вы сможете снять крышку зарядного устройства и извлечь аккумулятор.

3. Описание прибора



1. Переключатель «Вкл./Выкл.»
2. Держатель для насадок
3. Основной блок
4. Зарядное устройство
5. Зарядные контакты
6. Контрольная лампа зарядки
7. Разъем для сетевого адаптера
8. Насадка «мягкая щетка»
9. Насадка «жесткая щетка»
10. «Узелковая» насадка

4. Применение

- Снимите упаковку
- Проверьте прибор, вилку и кабель на отсутствие повреждений.
- Подключите прибор к сети. При этом прибор должен находиться в выключенном состоянии.
- Уложите кабель так, чтобы не допускать спотыкания об него.



ВНИМАНИЕ!

Не используйте прибор в следующих случаях:

- при раздражении и отечности кожи
- при ожогах, нарушениях кровоснабжения, диабете, туберкулезе, опухолях, ушибах, тригеминальной невралгии
- если у вас установлен кардиостимулятор или
- при болях неизвестного происхождения.

В случае сомнения проконсультируйтесь со своим врачом перед применением прибора.

- Перед включением прибора следует полностью зарядить аккумуляторные батарейки. Первая зарядка длится около пяти часов. Для каждой следующей зарядки требуется около двух часов.
- Вставьте кабель сетевого адаптера в гнездо подключения зарядного устройства.
- Установите основной блок в зарядное устройство таким образом, чтобы зарядные контакты соприкоснулись. Мигание контрольной лампы зарядки означает, что прибор заряжается.
- Выберите нужную насадку, установите ее в держатель и зафиксируйте, повернув по часовой стрелке.
- Жесткая насадка предназначена для пилинга кожи. Она удаляет отмершие и ороговевшие клетки с поверхности кожи.
- Мягкая насадка служит для очистки и ухода за кожей на ровных участках, например, на шее или на лбу, а также для рельефных частей, например, для носа.
- «Узелковая» насадка применяется на заключительной стадии вместе с очищающим гелем для очистки жирной кожи, а также для очистки лба и носа при смешанном типе кожи.
- Включите прибор с помощью выключателя. Повторное нажатие выключателя увеличит силу вибрации щетки для лица.



ВНИМАНИЕ!

- У людей с повышенной чувствительностью кожи могут возникнуть раздражения и отечность кожи. При необходимости проверьте прибор на менее чувствительных местах, например, на внутренней стороне предплечья. Вначале используйте прибор в течение небольшого промежутка времени, чтобы предотвратить возможные нежелательные реакции.
- Не используйте прибор в непосредственной близости от глаз, поскольку кожа вокруг глаз более тонкая и чувствительная.
- Не прижимайте насадки в коже слишком сильно
 - это замедлит движение насадки и может повредить чувствительную кожу лица.
- Нанесите очищающий гель на лицо и равномерными круговыми движениями очищайте кожу, чтобы удалить грязь и отмершие клетки.
- После очистки протрите лицо туалетной водой для лица, чтобы убрать все оставшиеся частицы кожи.
- Осторожно обсушите лицо полотенцем и плавными круговыми движениями нанесите увлажняющий крем.
- Выключите прибор одно- или двукратным нажатием выключателя.
- Чтобы снять насадку, поверните ее против часовой стрелки.

5. Уход и хранение

ВНИМАНИЕ!

- Перед каждой очисткой отключайте прибор от сети.
- Выполняйте очистку прибора только указанным образом. Не допускайте попадания жидкостей в прибор или принадлежности.
- Не мойте прибор в посудомоечной машине!
- По соображениям гигиены после каждого применения следует тщательно промыть насадки под струей горячей воды и очистить моющим лосьоном. Затем хорошенько ополосните насадки чистой водой.
- Протирайте основной блок и зарядное устройство влажной салфеткой. Не используйте при этом моющие добавки или жесткие щетки. Перед тем как убрать прибор в коробку, хорошо просушите все детали.
- Храните насадки в предусмотренной для этого коробке для хранения. Для правильной фиксации деталей учитывайте маркировку внутри коробки.

6. Запасные детали и детали, подверженные быстрому износу

Запасные детали и детали, подверженные быстрому износу, можно приобрести в соответствующих сервисных центрах (согласно списку сервисных центров). Укажите соответствующий номер для заказа.

	Артикульный номер или номер для заказа
Набор насадок с коробкой для хранения	163.285

7. Гарантия

Мы предоставляем гарантию на дефекты материалов и изготовления на срок 24 месяца со дня продажи через розничную сеть.

Гарантия не распространяется:

- на случаи ущерба, вызванного неправильным использованием
- на быстроизнашивающиеся части (насадки)
- на дефекты, о которых покупатель знал в момент покупки
- на случаи собственной вины покупателя.

Товар сертифицирован: электроприборы санитарно-гигиенические для ухода за кожей лица и тела ---ООО "ВСЦ Миратекс", №РОСС DE .AB 02. В06219, срок действия с 03.04.2012 по 02.04.2015 гг

Срок эксплуатации изделия: мин. 5 лет

Фирма изготовитель: Бойрер Гмбх, Софлингер штрассе 218, 89077-УЛМ, Германия

Фирма-импортер : ООО Бойрер 109451 г. Москва, ул. Перерва, 62, корп.2,офис 3

Сервисный центр: 109451г. Москва, ул. Перерва, 62, корп.2, Тел(факс) 495—658 54 90



Дата продажи _____ Подпись продавца _____

Штамп магазина _____

Подпись покупателя _____

Szanowni Klienci,

Cieszymy się, że zdecydowali się Państwo na zakup naszego produktu. Firma Beurer oferuje dokładnie przetestowane produkty wysokiej jakości przeznaczone do pomiaru ciężaru, ciśnienia, temperatury i tętna, a także przyrządy do łagodnej terapii, masażu, zabiegów ujędrniających, inhalacji i ogrzewania. Prosimy o dokładne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi oraz o zatrzymanie jej do późniejszego użytku, udostępniając ją innym użytkownikom oraz przestrzegając zawartych w niej informacji.

Z poważaniem,
Zespół firmy Beurer

Zakres dostawy

- Szczoteczka do twarzy
- Ładowarka
- 3 nasadki
- Pudełko do przechowywania
- Zasilacz
- Instrukcja obsługi

Wyjaśnienie oznaczeń

W instrukcji obsługi oraz na tabliczce znamionowej używa się następujących symboli:



OSTRZEŻENIE

Ostrzeżenie związane z niebezpieczeństwem skaleczenia lub zagrożeniem dla zdrowia.



UWAGA

Wskazówka dot. możliwości powstania szkód w urządzeniu lub osprzęcie



WSKAZÓWKA

Wskazówka dot. ważnych informacji



WSKAZÓWKA

Nadaje się do stosowania w wannie i pod prysznicem.



Urządzenie jest podwójnie izolowane ze względów bezpieczeństwa i odpowiada 2 klasie ochrony.



Używać tylko w zamkniętych pomieszczeniach.

1. Zastosowanie

Szczoteczka do twarzy ułatwia i uprzyjemnia pielęgnację skóry twarzy. Za pomocą trzech różnych nasadek można delikatnie oczyścić powierzchnię skóry oraz jej pory. Jednocześnie pobudzone zostaje ukrwienie skóry twarzy. Zasilanie akumulatorowe umożliwi elastyczne korzystanie z produktu.

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do celów opisanych w niniejszej instrukcji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z niewłaściwego lub nieprzemyślanego użytkowania.

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, nie do celów komercyjnych.

Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi przez osoby (w tym dzieci) upośledzone fizycznie, sensorycznie lub psychicznie, lub też osoby bez doświadczenia lub/i wiedzy, chyba że są nadzorowane przez właściwego opiekuna lub otrzymały przeszkolenie, jak używać urządzenia.

Dzieci należy pilnować, aby nie bawiły się urządzeniem.

2. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Należy przeczytać starannie instrukcję obsługi! Niezastosowanie się do poniższych wskazówek może spowodować szkody rzeczowe i osobowe. Należy przechowywać niniejszą instrukcję obsługi i udostępniać ją także innym użytkownikom. Przy odstąpieniu urządzenia przekazać niniejszą instrukcję obsługi wraz z urządzeniem.



OSTRZEŻENIE

- Trzymać z dala od dzieci opakowanie. Niebezpieczeństwo uduszenia się.
- Dzieci powinny korzystać z urządzenia pod nadzorem.



UWAGA

- Przed użyciem należy upewnić się, że urządzenie lub dodatkowe wyposażenie nie posiadają widocznych uszkodzeń. W przypadku wątpliwości nie należy używać urządzenia; należy zwrócić się do sprzedawcy lub pod wskazany adres obsługi klienta.
- Należy uważać, aby nie kłaść lub nie ciągnąć kabla zasilającego na ostrych przedmiotach.
- Zasilacz wtyczkowy umieścić w gnieździe wtykowym zamontowanym zgodnie z przepisami.
- Pod żadnym pozorem nie otwierać obudowy.
- Urządzenie trzymać z dala od ostrych przedmiotów.
- Nie wolno używać urządzenia, które upadło lub zostało w inny sposób uszkodzone.
- Po zakończeniu użytkowania i przed każdym czyszczeniem należy wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę z kontaktu.



OSTRZEŻENIE: Porażenie prądem

Tak jak każdego urządzenia elektrycznego, również szczoteczki do twarzy należy używać w sposób ostrożny i rozważny, aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym.

Z tego względu eksploatacja urządzenia powinna odbywać się w następujących warunkach:

- wyłącznie w sieci z napięciem odpowiadającym podanemu na aparacie
- nigdy w pomieszczeniach, w których stosuje się spraye (aerozole) lub podaje tlen,
- nigdy podczas burzy.

W przypadku stwierdzenia uszkodzeń lub awarii należy natychmiast wyłączyć urządzenie i odłączyć od sieci. Nie ciągnąć za kabel zasilający lub urządzenie, aby odłączyć zasilacz od gniazdka. Nigdy nie trzymać ani nie przenosić urządzenia trzymając za kabel zasilający. Zachować odstęp pomiędzy kablami a ciepłymi powierzchniami.

Ładowarka, wtyczka i kabel nie mogą mieć kontaktu z wodą ani innymi cieczami.

Dlatego ładowarki należy używać:

- tylko w suchych pomieszczeniach,
- tylko suchymi rękami,
- nigdy w wannie, pod prysznicem lub przy wypełnionej wodą umywalce,
- nigdy w basenie, jacuzzi czy saunie,
- nigdy na wolnym powietrzu.

Nigdy nie wolno sięgać po ładowarkę, jeśli wpadła do wody. Należy natychmiast wyjąć wtyczkę sieciową.



OSTRZEŻENIE: Naprawa

- Naprawy urządzeń elektrycznych mogą być wykonywane jedynie przez fachowy personel. Nieprawidłowo przeprowadzone naprawy mogą być przyczyną poważnych zagrożeń dla użytkownika. W sprawie naprawy zwróć się do działu Obsługi Klienta lub do autoryzowanego sprzedawcy.
- W przypadku uszkodzenia zasilacza lub jego przewodów musi on zostać wymieniony u autoryzowanego sprzedawcy.

OSTRZEŻENIE: NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU

Przy niewłaściwym użytkowaniu wzgl. niezgodnie z zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi informacjami powstaje niebezpieczeństwo pożaru!

Z tego względu urządzenie należy używać

- nie używać bez nadzoru, w szczególności, gdy w pobliżu znajdują się dzieci.
- nie używać pod przykryciem, jak np.: koc, poduszka, ...
- nie używać w pobliżu benzyny lub innych materiałów łatwopalnych.

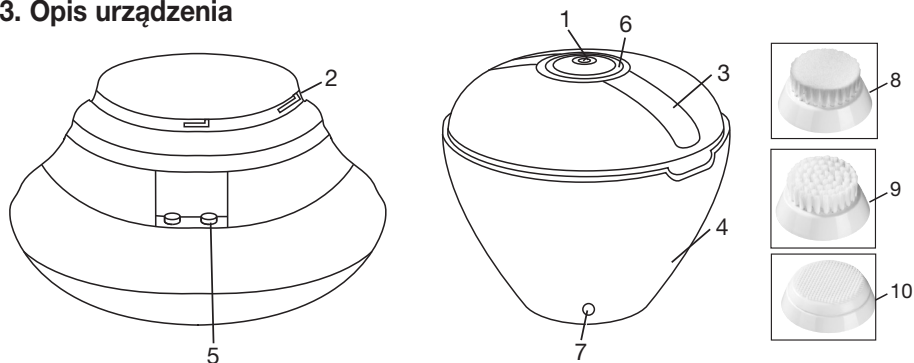
UWAGA: Utylizacja

Przestrzegaj miejscowych przepisów dot. utylizacji odpadów. Urządzenie utylizować zgodnie z zaleceniem dot. urządzeń elektronicznych 2002/96/EC – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). W razie pytań lub wątpliwości należy się zwrócić do właściwego działu komunalnego, zajmującego się utylizacją.



Przed utylizacją urządzenia należy wyjąć akumulator, które utylizuje się oddzielnie. W tym celu należy odłączyć urządzenie od sieci i zasilacza. Należy zdjąć srebrną osłonę urządzenia podstawowego i odkręcić znajdujące się pod nią śruby. Następnie można zdjąć pokrywę stacji bazowej i wyjąć akumulator.

3. Opis urządzenia



1. Włącznik/wyłącznik
2. Element do mocowania nasadek
3. Urządzenie podstawowe
4. Stacja bazowa
5. Styki ładowania
6. Lampka kontrolna ładowania
7. Gniazdo zasilacza
8. Miękka nasadka szczoteczki
9. Twarda nasadka szczoteczki
10. Nasadka z wypustkami

4. Obsługa

- Usunąć opakowanie
- Sprawdzić, czy urządzenie, wtyczka i kabel nie są uszkodzone.
- Podłączyć urządzenie do prądu. Urządzenie musi być przy tym wyłączone.
- Ułożyć kabel tak, aby nie stanowił zagrożenia potknięcia się.

UWAGA

Nie używać urządzenia:

- gdy skóra jest napuchnięta lub podrażniona
- w przypadku poparzeń, niedokrwienia, cukrzycy, gruźlicy, guzów, stłuczeń, nerwobólu nerwu trójdzielnego
- u osób z rozrusznikami serca
- w przypadku odczuwania bólu z niewyjaśnionych przyczyn

W razie wątpliwości przed użyciem należy skonsultować się z lekarzem.

- Przed uruchomieniem urządzenia należy do pełna naładować akumulatorki. Pierwsze ładowanie trwa ok. 5 godzin. Każde następane trwa ok. 2 godz.
- Włóż kabel zasilacza do gniazda stacji bazowej.
- Umieść urządzenie podstawowe w stacji bazowej w taki sposób, aby styki ładowania się dotykały. Miganie lampki kontrolnej ładowania sygnalizuje ładowanie akumulatora.
- Wybierz nasadkę, załóż ją na element mocujący i obróć w celu zablokowania w kierunku ruchu wskazówek zegara.
- Twarda nasadka szczoteczki jest nasadką peelującą. Umożliwia ona na przykład złuszczenie i usuwanie zrogowaciałego naskórka.
- Miękka nasadka służy do czyszczenia i pielęgnacji zarówno większych partii skóry takich jak szyja albo czoło, jak i mniejszych np. skóra na nosie.
- Nasadki z wypustkami można używać z żelem do mycia twarzy jako zakończenie zabiegu dla skóry tłustej oraz dla skóry mieszanej w obrębie czoła i nosa.
- Urządzenie włącza się za pomocą włącznika/wyłącznika. Ponowne uruchomienie włącznika/wyłącznika zwiększa siłę wibracji szczoteczki do twarzy.



OSTRZEŻENIE

- Osoby o wrażliwej skórze mogą reagować na zabieg opuchnięciem/ podrażnieniem skóry. W razie potrzeby należy najpierw przetestować urządzenie w mniej wrażliwym miejscu np. w dolnej części przedramienia. Na początku użyć urządzenia tylko przez krótką chwilę, aby zapobiec ewentualnym niepożądanym reakcjom.
- Nie używać urządzenia w pobliżu oczu. Skóra jest tam cieńsza i bardziej wrażliwa.
- Nie dociskać nasadek zbyt mocno do skóry, ponieważ powoduje to spowolnienie ruchu i może być przyczyną zranienia wrażliwej skóry twarzy.
- Nałóż na skórę twarzy żel do mycia i wykonując równomierne ruchy okrężne usuń pozostałości, zanieczyszczenia i martwy naskórek.
- Po oczyszczeniu skóry użyj jak zwykle toniku do twarzy, aby usunąć pozostałości.
- Osusz twarz ręcznikiem i nanieś krem nawilżający, wykonując równomierne ruchy okrężne.
- Wyłącz urządzenie poprzez jedno- lub dwukrotne naciśnięcie włącznika/wyłącznika.
- Aby zdjąć nasadkę, należy ją obrócić w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

5. Przechowywanie i konserwacja

OSTRZEŻENIE

- Przed każdym czyszczeniem odłączyć urządzenie.
- Urządzenie czyścić tylko w podany sposób. Do urządzenia i osprzętu nie może przedostać się żaden płyn.
- Nie czyścić urządzenia w zmywarce!
- Ze względów higienicznych po każdym użyciu należy dokładnie umyć nasadki pod bieżącą wodą z dodatkiem mydła. Następnie obficie spłukać czystą wodą.

- Wyrzucić urządzenie podstawowe i stację bazową wilgotną szmatką. Nie używać do tego celu żadnych środków do mycia ani twardych szczotek. Po wyschnięciu można spakować wszystkie elementy.
- Nasadki należy przechowywać w specjalnym pudełku. Należy je zamocować w podany sposób (oznakowanie w pudełku).

6. Części zamienne i części ulegające zużyciu

Części zamienne i części ulegające zużyciu dostępne są pod wskazanym adresem serwisu (wg listy adresowej serwisów). Proszę podać odpowiedni numer zamówienia.

	Nr artykułu lub nr zamówienia
Zestaw nasadek w pudełku	163.285

NEDERLANDS

Geachte klant,

We zijn blij dat u hebt gekozen voor een product uit ons assortiment. Onze naam staat voor hoogwaardige en uitgebreid geteste kwaliteitsproducten op het gebied van warmte, gewicht, bloeddruk, lichaamstemperatuur, polsslag, zachte therapie, massage, lucht en beauty.

Neem deze gebruikshandleiding aandachtig door, bewaar deze voor later gebruik, houd deze toegankelijk voor andere gebruikers en neem alle aanwijzingen in acht.

Met vriendelijke groet,
Uw Beurer-team

Meegelieferd

- Gezichtsborstel
- Laadstation
- 3 opzetstukken
- Opbergbox
- Reinigingskwast
- Deze gebruikshandleiding

Verklaring van tekens

De volgende symbolen werden in de gebruiksaanwijzing en op het typeplaatje gebruikt:



WAARSCHUWING

Waarschuwing voor mogelijk lichamelijk gevaar of gevaar voor de gezondheid.



OPGELET

Veiligheidskennisgeving: mogelijke schade aan apparaat/ accessoire.



AANWIJZING

Verwijzing naar belangrijke informatie.



AANWIJZING

Geschikt voor het gebruik in bad of onder de douche.



Het apparaat is dubbel geïsoleerd en voldoet hiermee aan veiligheidsklasse 2.



Alleen in afgesloten ruimtes gebruiken.

1. Reglementair gebruik

Met behulp van de gezichtsborstel kunt u de huid van uw gezicht verzorgen en verwennen. Met de drie verschillende opzetstukken kunt u uw huid op zachte wijze tot diep in de poriën reinigen. Tegelijkertijd wordt de doorbloeding van de gezichtshuid gestimuleerd. Doordat het apparaat op batterijen werkt, kan het flexibel worden gebruikt.

Het apparaat is uitsluitend bestemd voor het in deze gebruiksaanwijzing aangegeven doel. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld in geval van schade die door ondeskundig of lichtzinnig gebruik is ontstaan.

Dit apparaat is slechts bedoeld voor persoonlijk gebruik en niet voor commerciële doeleinden.

Dit apparaat is niet geschikt te gebruiken voor personen (inclusief kinderen) met lichamelijke, neuromotorische of geestelijke beperkingen of bij gebrek aan ervaring en/of verstand van zaken, tenzij voor uw veiligheid een terzake kundige toezicht houdt of op uw aanwijzingen het gebruik van het apparaat uitlegt.

Er dient op gelet te worden, dat kinderen niet met het apparaat spelen.

2. Veiligheidsvoorschriften

Net als elk elektrisch apparaat moet ook deze gezichtsborstel voorzichtig en bedachtzaam worden gebruikt om het gevaar van elektrische schokken te voorkomen.



WAARSCHUWINGA

- Houd de verpakking buiten het bereik van kinderen. Verstikkingsgevaar.
- Houd kinderen bij gebruik van dit apparaat onder toezicht.



LET OP

- Stel vóór gebruik vast of het apparaat en de accessoires geen zichtbare schade vertonen. Gebruik het apparaat in twijfelgevallen niet en neem contact op met uw dealer of met de vermelde klanten service.
- Niet aan het netsnoer trekken, het niet verdraaien of dubbelknikken.
- Let erop dat het netsnoer niet over scherpe of puntige voorwerpen wordt gelegd of getrokken.
- Steek de stekker van de netvoedingadapter in een volgens voorschrift aangelegde contactdoos.
- Open in geen geval de behuizing.
- Houd het apparaat buiten het bereik van puntige of scherpe voorwerpen.
- Gebruik het apparaat niet meer wanneer het gevallen is of op andere wijze schade heeft opgelopen.
- Zet het apparaat uit en koppel de netvoeding los alvorens het apparaat te reinigen.



WAARSCHUWING: ELEKTRISCHE SCHOK

Zoals elk elektrisch apparaat moet ook deze verlichte cosmeticspiegel voorzichtig en behoedzaam worden gebruikt, om de kans op elektrische schokken te voorkomen.

Gebruik het apparaat daarom

- alleen met de op het apparaat vermelde netspanning
- nooit, wanneer het apparaat of toebehoren zichtbare beschadigingen bevat,
- niet tijdens onweer.

Schakel het apparaat in geval van defecten of storingen direct uit en koppel het apparaat direct los van de netvoeding

apparaat om de netvoedingadapter uit de contactdoos te trekken. Gebruik het netsnoer nooit om het apparaat vast te houden of te dragen. Houd afstand tussen de snoeren en warme oppervlakken.

Zorg ervoor dat het laadstation, de stekker en het snoer niet in aanraking komen met water of andere vloeistoffen.

Gebruik het laadstation daarom:

- uitsluitend binnenshuis in droge ruimten,
- uitsluitend met droge handen,
- nooit in de bad, onder de douche of bij gevulde wastafels,
- nooit in zwembaden, whirlpools of in de sauna,
- nooit buitenshuis.

Haal een station dat in het water is gevallen niet uit het water. Trek meteen de stekker uit het stop-contact.



WAARSCHUWING: Reparatie

- Reparaties aan elektronische apparatuur mag slechts door vaklieden worden uitgevoerd. Door ondeskundige reparaties kan aanzienlijk gevaar voor de gebruiker ontstaan. Richt u zich voor reparaties tot de klantenservice of tot een geautoriseerde handelaar.
- Bij beschadigingen van de netadapter of het snoer hiervan dient deze/dit door een geautoriseerde dealer te worden vervangen.



WAARSCHUWING: Brandgevaar

Bij niet vakkundig gebruik resp. gebruik niet volgens de beschikbare gebruiksaanwijzing bestaat eventueel brandgevaar!

Gebruik het massageapparaat daarom

- nooit zonder toezicht, vooral wanneer er kinderen in de buurt zijn.
- nooit onder een afdekking, bijv. een deken of een kussen.
- nooit in de buurt van benzine of andere lichtontvlambare stoffen.



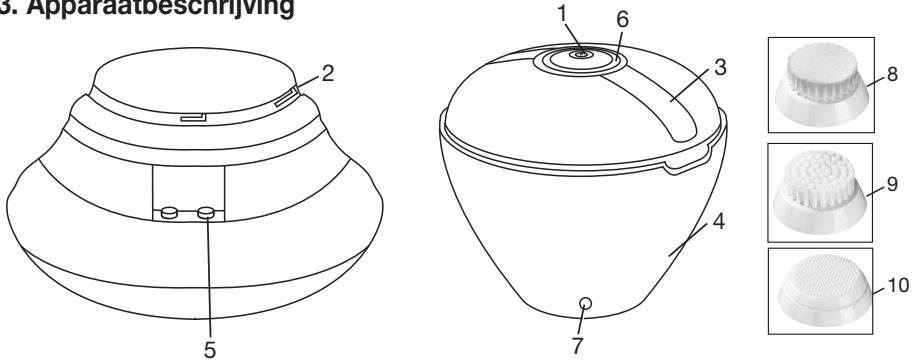
OPGELET: Verwijdering

Houd u bij het afdanken van materiaal aan de plaatselijke voorschriften. Verwijder het apparaat volgens de richtlijn 2002/96/EG met betrekking tot elektrisch en elektronisch afval – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Bij vragen kunt u zich tot de voor de opslag van afval verantwoordelijke gemeentelijke instantie wenden.



Voordat u het apparaat verwijdert, moeten de batterijen uit het apparaat worden genomen en apart worden verwijderd. Koppel daarvoor het apparaat los van het net en van de netadapter. Haal de zil-verkleurige kap van het basisapparaat en draai de schroeven die daaronder zijn aangebracht los. Vervolgens kunt u het deksel van het basisstation loshalen en de batterijen verwijderen.

3. Apparaatbeschrijving



1. Aan-/uit-schakelaar
2. Bevestigingsmechanisme voor opzetstukken
3. Basisapparaat
4. Basisstation
5. Laadcontacten
6. Laadlampje
7. Aansluiting voor netadapter
8. Zacht borstelopzetstuk
9. Hard borstelopzetstuk
10. Noppenopzetstuk

4. Bediening

- Verwijder de verpakking
- Controleer apparaat, netadapter en alle snoeren op beschadigingen.
- Sluit het apparaat aan op het elektriciteitsnet. Het apparaat moet daarbij uitstaan.
- Leg het snoer zo dat u er niet over struikelt.



LET OP

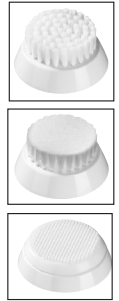
Gebruik het apparaat niet:

- bij zwellingen of irritaties van de huid
- bij brandwonden, doorbloedingsstoornissen, diabetes, tuberculose, tumoren, kneuzingen, trigemijnusneuralgie
- als u een pacemaker heeft of
- bij pijnklachten zonder duidelijke oorzaak

Raadpleeg bij twijfel voor het gebruik uw arts.

- Voordat u het apparaat gebruikt, moeten de batterijen helemaal zijn opgeladen. De eerste keer opladen duurt ca. 5 uur. Iedere volgende keer dat het apparaat wordt opgeladen duurt ongeveer 2 uur.
- Steek het snoer van de netadapter in de aansluiting van het basisstation.
- Plaats het basisapparaat zo in het basisstation dat de laadcontacten elkaar raken. Het laadlampje knippert wanneer het apparaat wordt opgeladen.

- Kies het gewenste opzetstuk, plaats het op het bevestigingsmechanisme en draai het met de klok mee vast.
- Het harde borstelopzetstuk is bedoeld voor het peelen van de huid. Hiermee verwijdert u bijvoorbeeld huidschilfers en verhoorde huid.
- Het zachte borstelopzetstuk is bedoeld voor het reinigen en verzorgen van vlakke delen van de huid, zoals de hals of het voorhoofd, en van gedetailleerde delen van de huid, zoals de neus.
- Het noppenopzetstuk gebruikt u bijv. met reinigingsgel als afsluitende behandeling bij een vette huid en op het voorhoofd en de neus bij een gemengde huid.
- Schakel het apparaat in met behulp van de aan-/uit-schakelaar. Door de aan-/uit-schakelaar nogmaals te bedienen, verhoogt u de vibratie-intensiteit van de gezichtsborstel.



WAARSCHUWINGA

- Bij personen met een gevoelige huid kunnen zwellingen of irritaties optreden. Test het apparaat voordat u het gebruikt op een minder gevoelige plaats, bijv. op de onderkant van de onderarm. Gebruik het apparaat in het begin slechts kort om mogelijke reacties te beperken.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van de ogen. Daar is de huid dunner en gevoeliger.
- Druk de opzetstukken niet te hard op de huid, omdat de beweging hierdoor kan vertragen en de gevoelige gezichtshuid beschadigd kan raken.
- Breng reinigingsgel aan op de gezichtshuid en reinig uw huid met gelijkmatige roterende bewegingen om restanten, vuil en afgestorven huidcellen te verwijderen.
- Breng na deze reiniging tonic aan om eventuele restanten van de huid te verwijderen.
- Dep uw gezicht met een handdoek droog en breng vervolgens een vochtinbrengende crème met gelijkmatige roterende bewegingen aan op de huid.
- Schakel het apparaat uit door de aan-/uit-schakelaar een- of tweemaal te bedienen.
- Draai het opzetstuk tegen de klok in los.

5. Bewaring en onderhoud

WAARSCHUWINGA

- Trek voor elke reiniging de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
- Reinig het apparaat slechts op de aangegeven manier. Er mag in geen geval vloeistof het apparaat of de accessoires binnendringen.
- Reinig het apparaat niet in de vaatwasser!
- Om hygiënische redenen moeten de opzetstukken na ieder gebruik grondig onder stromend warm water en met een beetje waslotion worden gereinigd. Vervolgens goed afspoelen met schoon water.
- Veeg het basisapparaat en het basisstation met een vochtige doek af. Maak hierbij geen gebruik van reinigingsmiddelen of harde borstels. Laat alle onderdelen goed drogen alvorens ze op te bergen.
- Berg de opzetstukken in de daarvoor bedoelde opbergbox op. Neem voor het vastzetten van de opzetstukken de markering in de box in acht.

6. Reserveonderdelen en aan slijtage onderhevige onderdelen

De reserveonderdelen en de aan slijtage onderhevige onderdelen zijn verkrijgbaar via het betreffende servicepunt (zie lijst met servicepunten). Geef het bijbehorende bestelnummer op.

	Artikel- c.q. bestelnummer
Set opzetstukken inclusief opbergbox	163.285

Cara cliente, caro cliente!

Agradecemos a preferência que deu à nossa marca ao optar por um produto da nossa gama. A nossa marca é sinónimo de produtos de alta qualidade das áreas calor, peso, pressão arterial, temperatura corporal, pulsação, terapia suave, massagem, ventilação e beleza, submetidos a controlos rigorosos.

Leia estas instruções com atenção, guarde-as num lugar seguro para utilizações posteriores, torne-as acessíveis aos outros utilizadores e respeite os avisos.

Com os nossos cumprimentos

A equipa Beurer

Componentes fornecidos

- Escova facial
- Carregador
- 3 acessórios
- Caixa
- Fonte de alimentação com ficha
- Estas instruções de utilização

Legenda

Serão utilizados os seguintes símbolos neste manual de instruções, bem como na placa de características:



ADVERTÊNCIA

Alerta para situações que implicam riscos de ferimento ou riscos para a sua saúde.



ATENÇÃO

Aviso de segurança que informa sobre possíveis danos no aparelho e/ou nos acessórios



NOTA

Indicação de informações importantes



NOTA

Apropriado para usar na banheira ou no duche.



O aparelho está protegido por um isolamento duplo e, por isso, corresponde à classe de protecção 2.



Só usar em recintos fechados.

1. Destino previsto

Com a escova facial, pode cuidar e acariciar a sua pele do rosto. Os 3 acessórios diferentes permitem limpar a sua pele com suavidade até aos poros. Ao mesmo tempo, estimulam a circulação sanguínea na pele do rosto. O seu modo de funcionamento com acumulador permite uma certa flexibilidade de manuseamento.

O aparelho só está previsto para a finalidade descrita nestas instruções de utilização. O fabricante não se responsabiliza por danos decorrentes de uma utilização incorrecta ou imprudente.

Este aparelho só se destina ao uso doméstico e não está previsto para fins comerciais.

Este aparelho não se destina a ser usado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades psíquicas, sensoriais ou mentais limitadas ou que não disponham da experiência e/ou conhecimentos necessários à sua utilização, a não ser que sejam vigiadas por uma pessoa responsável pela sua segurança ou que tenham recebido instruções dessa pessoa sobre a utilização correcta do aparelho.

As crianças devem ser vigiadas, por forma a evitar que brinquem com o aparelho.

2. Instruções de segurança

Leia estas instruções de utilização com atenção! A não observância das instruções seguintes pode originar lesões em pessoas ou danos materiais. Guarde este manual de instruções e faculte-o também a outros utilizadores. Entregue este manual quando passar o aparelho a outras pessoas.



ADVERTÊNCIA

- Guarde os materiais de embalagem fora do alcance das crianças. Existe perigo de sufocação.
- As crianças deve ser vigiadas durante a utilização do aparelho.



ATENÇÃO

- Antes de utilizar, assegurar que o aparelho e os acessórios estão livres de danos visíveis. Em caso de dúvida, não use o aparelho e contacte o seu revendedor ou o endereço da assistência técnica, indicado nestas instruções.
- Não puxe pelo fio eléctrico, não o torça nem o dobre.
- Evite que o fio eléctrico seja colocado ou puxado sobre objectos cortantes ou pontiagudos.
- Meta o bloco de rede numa tomada correctamente instalada.
- Não abra de modo algum a caixa.
- Mantenha o aparelho afastado de objectos cortantes ou pontiagudos.
- Se o aparelho cair ao chão ou se sofrer outros danos, é proibido utilizar o aparelho.
- Depois de cada utilização e antes de cada limpeza, desligue o aparelho e tire a ficha da tomada.



ADVERTÊNCIA: Choque eléctrico

Tal como qualquer outro dispositivo eléctrico, esta escova facial também tem de ser usada com cautela, de forma a evitar os riscos associados aos choques eléctricos.

Por isso, tenha em atenção o seguinte:

- utilize o aparelho apenas com a tensão de rede indicada no aparelho;
- nunca utilize o aparelho ou os acessórios quando estes apresentam danos visíveis;
- não utilize o aparelho durante uma trovoada.

Em caso de defeitos ou falhas de funcionamento, desligue o aparelho imediatamente e isole-o da rede de corrente. Não puxe pelo fio eléctrico nem pelo aparelho para tirar o adaptador de rede da tomada. Nunca segure nem transporte o aparelho pendurado no fio eléctrico. Mantenha uma distância suficiente entre os fios eléctricos e as superfícies quentes.

Assegure-se de que o carregador, a ficha e o cabo não entram em contacto com água ou outros líquidos.

Por isso, use o carregador:

- utilize o aparelho apenas em edifícios secos;
- utilize o aparelho apenas com as mãos secas;
- nunca utilize o aparelho na banheira, no chuveiro ou com o lavatório cheio;
- nunca utilize o aparelho na piscina, em “whirlpools” ou na sauna;
- nunca utilize o aparelho ao ar livre.

Nunca tente pegar no carregador se este tiver caído para dentro de água. Puxe imediatamente da tomada a ficha de ligação à rede.



ADVERTÊNCIA: Reparação

- As reparações nos aparelhos eléctricos só podem ser feitas por técnicos especializados. No caso de reparações incorrectas, podem ocorrer riscos consideráveis para os utilizadores. No caso de necessitar reparações, contacte o serviço de assistência técnica ou um revendedor autorizado.
- Em caso de danos no bloco de rede ou no seu fio, este deve ser substituído imediatamente por um revendedor autorizado.



ADVERTÊNCIA: Perigo de incêndio

No caso de uso impróprio ou uso não conforme as instruções de utilização presentes, existe, em determinadas condições, perigo de incêndio!

Por isso, nunca utilize o massagador

- sem vigilância, sobretudo na presença de crianças.
- tapado, por exemplo, com cobertor, almofada, ...
- nas proximidades de gasolina ou de outras substâncias facilmente inflamáveis.



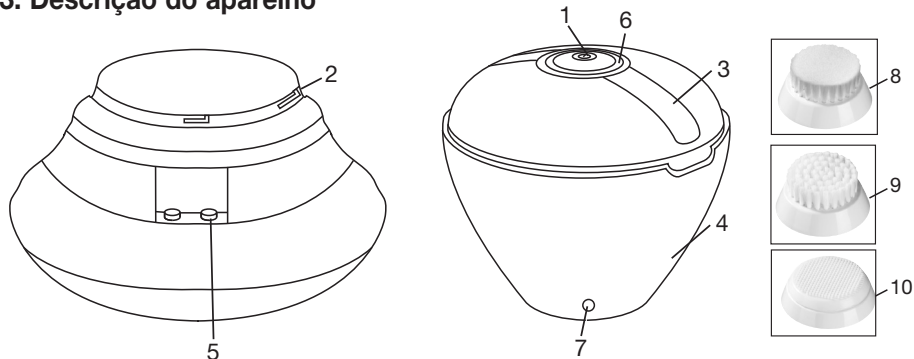
ATENÇÃO: Eliminação

Siga as disposições locais relativas à eliminação dos materiais. Elimine o aparelho de acordo com o Regulamento do Conselho Europeu relativo a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos 2002/96/CE (REEE). No caso de perguntas, queira dirigir-se à autoridade municipal competente em matéria de eliminação de resíduos.



Antes de eliminar o aparelho, é preciso retirar os acumuladores e eliminá-los separadamente. Para o fazer, desligue a aparelho da rede eléctrica e do adaptador de rede. Retire a cobertura prateada do aparelho base e desaperte os parafusos que agora ficam a descoberto. Depois, pode tirar a tampa da base e retirar o acumulador.

3. Descrição do aparelho



1. Interruptor de ligar/desligar
2. Fixação para os acessórios
3. Aparelho base
4. Carregador
5. Contactos de carregamento
6. Luz piloto de carregamento
7. Entrada para o adaptador de rede
8. Acessório de escova macia
9. Acessório de escova dura
10. Acessório de escova pitonada

4. Utilização

- Remova a embalagem.
- Verifique se o aparelho, a ficha e o fio eléctrico estão livres de danos.
- Ligue o aparelho à rede de corrente. O aparelho deve estar desligado.
- Assente o fio eléctrico de forma a evitar tropeçar nele.



ATENÇÃO

Não use o aparelho nas seguintes situações:

- inchaços ou irritações na pele
- queimaduras, perturbações da circulação sanguínea, diabetes, tuberculose, tumores, contusões, nevralgia do trigémeo
- se usar um pacemaker ou
- se tiver dores de origem desconhecida.

No caso ter alguma dúvida, consulte o seu médico antes de usar o aparelho.

- Antes de colocar o aparelho em funcionamento, é preciso carregar completamente os acumuladores. O primeiro processo de carregamento demora aprox. 5 horas. Cada processo de carregamento posterior demora aproximadamente 2 horas.
- Ligue o cabo do adaptador de rede na respectiva entrada do carregador.
- Posicione o aparelho base no carregador de maneira a que os contactos de carregamento toquem uns nos outros. A luz piloto de carregamento começa a piscar, o que indica que está em curso o carregamento.
- Escolha o acessório que pretende, encaixe-o na respectiva fixação e rode-o no sentido dos ponteiros do relógio para prendê-lo.
- O acessório de escova dura destina-se ao peeling. Por exemplo, para retirar escamas de pele e partes de pele caalejada.
- O acessório de escova macia destina-se a limpar e cuidar de partes planas da pele, como o pescoço ou a testa, bem como partes com pele de mais contornos, por exemplo, no nariz.
- O acessório de escova pitonada é usado, por exemplo com gel de limpeza, para efectuar o tratamento final em pele gordurosa e, no caso de pele mista (normal), na testa e no nariz.
- Ligue o aparelho com o interruptor de ligar/desligar. Accionando de novo o interruptor de ligar/desligar, aumenta-se a intensidade de vibração da escova facial.



ADVERTÊNCIA

- Pessoas com pele sensível podem reagir com inchaços e/ou irritações na pele. Talvez convenha experimentar primeiro o aparelho num ponto menos sensível, por exemplo na parte de baixo do antebraço. Experimente apenas pouco tempo, para que eventuais reacções sejam tão fracas quanto possível.
- Não use o aparelho na proximidade imediata dos olhos. Nesses pontos, a pele é mais fina e sensível.
- Não carregue com demasiada força com os acessórios sobre a pele, pois isso irá reduzir consideravelmente a velocidade do movimento e lesionar a pele do rosto, que é muito sensível.
- Aplique gel de limpeza na pele do rosto e limpe a sua pele com movimentos circulares regulares para remover resíduos, sujidade e células cutâneas mortas.
- Após esta limpeza, aplique tónico facial, como habitualmente, para remover todos os resíduos da sua pele.
- Seque o seu rosto ao de leve com um toalhete e aplique, a seguir, um creme hidratante com movimentos circulares e regulares.
- Desligue o aparelho accionando uma ou duas vezes o interruptor de ligar/desligar.
- Para retirar o acessório, rode-o no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.

5. Conservação e armazenamento



ADVERTÊNCIA

- Tire a ficha da tomada antes de limpar o aparelho.
- Limpe o aparelho apenas conforme descrito nestas instruções. Não deve entrar qualquer líquido do no interior do aparelho ou dos acessórios.
- Não limpe o aparelho na máquina de lavar loiça!
- Por motivos higiénicos, os acessórios devem ser limpos após cada utilização, lavando-os bem debaixo de água morna da torneira e usando um pouco de sabonete líquido. A seguir, passe-os bem por água limpa.
- Limpe o aparelho base e o carregador com um pano húmido. Não use quaisquer aditivos de limpeza nem escovas duras. Deixe todas as peças secar bem antes de as guardar.
- Guarde os acessórios na respectiva caixa prevista para esse fim. Para saber como fixá-los, veja a marcação dentro da caixa.

6. Peças de substituição e desgaste

As peças de substituição e desgaste podem ser adquiridas através do serviço de assistência da sua área (consultar a lista de endereços de assistência). Indique o respetivo número de encomenda.

	Ref. ^a ou Número de encomenda
Conjunto de acessórios, incl. caixa de acondicionamento	163.285

ΕΛΛΗΝΙΚ

Αξιότιμη πελάτισσα, αξιότιμε πελάτη,

σας ευχαριστούμε που επιλέξατε ένα προϊόν της σειράς προϊόντων μας. Το όνομά μας ταυτίζεται με υψηλών προδιαγραφών προϊόντα, τα οποία υπόκεινται σε λεπτομερείς ελέγχους ποιότητας, στους τομείς θερμότητας, βάρους, αρτηριακής πίεσης, θερμοκρασίας σώματος, σφυγμού, ήπιας θεραπείας, μασάζ, αέρα και ομορφιάς.

Παρακαλείσθε να διαβάσετε με προσοχή αυτές τις οδηγίες χρήσης, να τις φυλάσσετε για μελλοντική χρήση, να τις έχετε διαθέσιμες και για άλλους χρήστες και να προσέχετε τις υποδείξεις.

Με φιλική σύσταση
Η δική σας ομάδα της Beurer

Προμηθευόμενος εξοπλισμός

- Βούρτσα προσώπου
- Βάση φόρτισης
- 3 Εξαρτήματα
- Κουτί αποθήκευσης
- Τροφοδοτικό βύσμα
- Οι παρούσες οδηγίες χρήσης

Εξήγηση συμβόλων

Τα ακόλουθα σύμβολα χρησιμοποιούνται στις οδηγίες χρήσης και επάνω στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών:



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Υπόδειξη προειδοποίησης για κινδύνους τραυματισμού ή κινδύνους για την υγεία σας.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Υπόδειξη ασφαλείας για πιθανές ζημιές στη συσκευή/στα πρόσθετα εξαρτήματα



ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Υπόδειξη για σημαντικές πληροφορίες



ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Κατάλληλο για χρήση σε μπανιέρα ή ντους.



Η συσκευή διαθέτει διπλή προστατευτική μόνωση και αντιστοιχεί λοιπόν στην κατηγορία προστασίας 2.



χρησιμοποιείτε μόνο σε κλειστούς χώρους.

1. Κανονική χρήση Σύμφωνα με τον Προορισμό

Με τη βοήθεια της βούρτσας προσώπου μπορείτε να φροντίζετε και να περιποιείστε το δέρμα σας.

Με 3 διαφορετικά εξαρτήματα καθαρίζετε απαλά το δέρμα σας βαθιά μέσα στους πόρους. Ταυτόχρονα διεγείρεται η αιμάτωση του δέρματος του προσώπου. Χάρη στη λειτουργία με μπαταρίες είναι δυνατός ο ευέλικτος χειρισμός.

Η συσκευή προορίζεται μόνο για το σκοπό που περιγράφεται σε αυτές τις οδηγίες χρήσης. ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές, οι οποίες δημιουργούνται από ακατάλληλη ή απερίσκεπτη χρήση.

Η συσκευή αυτή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση και όχι για επαγγελματική εκμετάλλευση.

Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται να χρησιμοποιηθεί, από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή όταν αυτά δεν διαθέτουν την εμπειρία ή τη γνώση, εκτός εάν αυτά επιβλέπονται από ένα αρμόδιο για την ασφάλεια τους άτομο ή έχουν λάβει από αυτό τις οδηγίες για το πώς θα χρησιμοποιήσουν τη συσκευή.

Στα παιδιά οφείλει να υπάρχει επίβλεψη, ώστε αυτά να μην παίζουν με τη συσκευή.

2. Υποδείξεις Ασφαλείας

Διαβάστε με προσοχή αυτές τις οδηγίες χρήσης! Η μη τήρηση των ακόλουθων υποδείξεων μπορεί να προκαλέσει σωματικές βλάβες ή υλικές ζημιές. Φυλάσσετε τις οδηγίες χρήσης και τις διαθέτετε επίσης και σ' άλλους χρήστες της συσκευής. Παραδίδετε αυτές τις οδηγίες σε τρίτους σε περίπτωση που δώσετε τη συσκευή.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Κρατείστε τα παιδιά μακριά από τα υλικά συσκευασίας. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.
- Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται κατά τη χρήση της συσκευής.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Πριν από τη χρήση βεβαιωθείτε, ότι η συσκευή και τα πρόσθετα εξαρτήματα δεν εμφανίζουν καμιά ορατή βλάβη. Σε περίπτωση αμφιβολιών μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή και απευθυνθείτε στο εμπορικό κατάστημα ή στην αναφερόμενη διεύθυνση τεχνικής υποστήριξης πελατών.
- Μην τραβάτε, μην περιστρέφετε και μην τσακίζετε το ηλεκτρικό καλώδιο.
- Προσέχετε, ώστε το ηλεκτρικό καλώδιο να μην τοποθετείται και να μην τραβιέται επάνω σε αιχμηρά ή μυτερά αντικείμενα.
- Τοποθετείτε το φιλτράρισμα – τροφοδοτικό σε μια κανονικά εγκατεστημένη πρίζα.
- Σε καμιά περίπτωση μην ανοίγετε το περίβλημα.
- Κρατάτε τη συσκευή μακριά από μυτερά ή αιχμηρά αντικείμενα.
- όταν η συσκευή έχει πέσει κάτω ή έχει υποστεί ζημιές με διαφορετικό τρόπο δεν επιτρέπεται πλέον να χρησιμοποιείται.
- Μετά από κάθε χρήση και πριν από κάθε καθαρισμό πρέπει η συσκευή να απενεργοποιηθεί και να αφαιρεθεί από την πρίζα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑ

Όπως κάθε ηλεκτρική συσκευή, έτσι και αυτή η βούρτσα προσώπου πρέπει να χρησιμοποιείται με προσοχή και σύνεση για να αποφεύγεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

Για το λόγο αυτό

- χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο με την αναφερόμενη επάνω στη συσκευή ηλεκτρική τάση
- μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε χώρους, στους οποίους χρησιμοποιούνται σπρέι (αεροζόλ) ή χορηγείται οξυγόνο,
- μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά τη διάρκεια μιας καταιγίδας.

Απενεργοποιείτε αμέσως τη συσκευή σε περίπτωση βλάβης ή προβλημάτων λειτουργίας και την αποσυνδέετε από το ηλεκτρικό δίκτυο. Μην τραβάτε από το ηλεκτρικό καλώδιο ή από τη συσκευή για να αποσυνδέσετε το τροφοδοτικό από την πρίζα. Μην κρατάτε και μην μεταφέρετε ποτέ τη συσκευή κρατώντας από το ηλεκτρικό καλώδιο. Κρατάτε απόσταση μεταξύ των καλωδίων και θερμών επιφανειών.

Βεβαιωθείτε ότι η βάση φόρτισης, το βύσμα και το καλώδιο δεν έρχονται σε επαφή με νερό ή άλλα υγρά.

Γι' αυτό το λόγο χρησιμοποιείτε τη βάση φόρτισης:

- τη χρησιμοποιείτε μόνο σε στεγνούς εσωτερικούς χώρους,
- τη χρησιμοποιείτε μόνο με στεγνά χέρια,
- μην τη χρησιμοποιείτε ποτέ στη λεκάνη του μπάνιου, στο ντους ή στο γεμάτο νιπτήρα,
- μην τη χρησιμοποιείτε ποτέ σε πισίνες, σε μπανιέρες υδρομασάζ ή στη σάουνα,
- μην τη χρησιμοποιείτε ποτέ σ' εξωτερικούς χώρους.

Σε καμιά περίπτωση μην πιάνετε μια βάση φόρτισης που έχει πέσει στο νερό. Βγάξτε αμέσως το βύσμα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΕΠΙΣΚΕΥÉS

- Επίσκευές σε ηλεκτρικές συσκευές επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από ειδικό τεχνικό προσωπικό. Από ακατάλληλες επισκευές μπορούν να προκύψουν σοβαροί κίνδυνοι για το χρήστη. Για επισκευές απευθύνεστε στο τμήμα τεχνικής υποστήριξης πελατών ή στα εξουσιοδοτημένα εμπορικά καταστήματα.
- Σε περίπτωση βλάβης του τροφοδοτικού ή του καλωδίου του, αυτό πρέπει να αντικατασταθεί σ' ένα εξουσιοδοτημένο εμπορικό κατάστημα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ

Σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης ή χρήσης αντίθετα με τις παρούσες οδηγίες χρήσης υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς!

Για το λόγο αυτό τη συσκευή μασάζ

- δεν τη χρησιμοποιείτε ποτέ χωρίς επίβλεψη, ιδιαίτερα όταν είναι κοντά παιδιά.
- δεν τη χρησιμοποιείτε ποτέ κάτω από ένα σκέπασμα, όπως π. χ. κουβέρτα, μαξιλάρι, ...
- δεν τη χρησιμοποιείτε ποτέ κοντά σε βενζίνη ή άλλες εύφλεκτες ύλες.



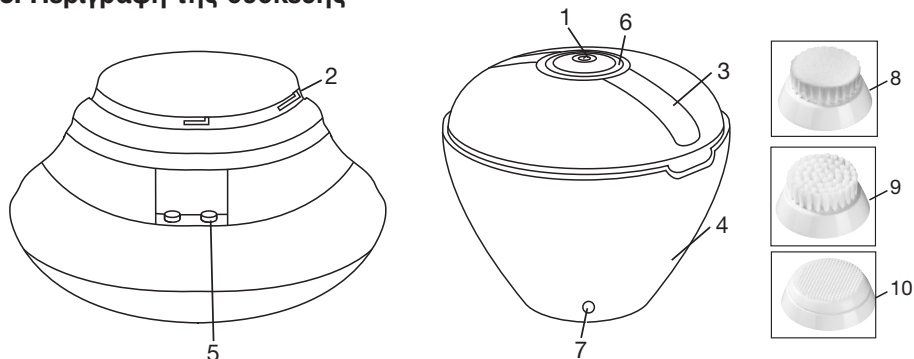
ΠΡΟΣΟΧΗ: Απορριμματική διαχείριση

Για την απορριμματική διαχείριση των υλικών τηρείτε τις τοπικές διατάξεις. Εκτελείτε την απορριμματική διαχείριση της συσκευής σύμφωνα με τη διάταξη για παλιές ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές 2002/96/EC-WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Σε περίπτωση που έχετε ερωτήσεις όσον αφορά την απορριμματική διαχείριση έρχεστε σε επαφή με την αρμόδια δημοτική υπηρεσία.



Πριν από την απόρριψη της συσκευής, οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να αφαιρεθούν και να απορριφθούν χωριστά. Για να γίνει αυτό αποσυνδέστε τη συσκευή από το δίκτυο ρεύματος και το τροφοδοτικό. Αφαιρέστε την ασημένια επένδυση της βασικής συσκευής και χαλαρώστε τις βίδες που βρίσκονται από κάτω. Στη συνέχεια μπορείτε να αφαιρέσετε το καπάκι του σταθμού βάσης και να αποσπάσετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία.

3. Περιγραφή της συσκευής



1. Διακόπτης Εντός/Εκτός
2. Μηχανισμός στερέωσης για εξαρτήματα
3. Κύρια συσκευή
4. Σταθμός βάσης
5. Επαφές φόρτισης
6. Ενδεικτική λυχνία φόρτισης
7. Υποδοχή για τον μετασχηματιστή
8. Εξάρτημα μαλακής βούρτσας
9. Εξάρτημα σκληρής βούρτσας
10. Εξάρτημα με εξογκώματα

4. χειρισμός

- Αφαιρείτε τη συσκευασία
- Ελέγχετε τη συσκευή, το φιλ και το καλώδιο για ζημιές.
- Συνδέετε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο. Η συσκευή πρέπει ταυτόχρονα να βρίσκεται σε απενεργοποιημένη κατάσταση.
- Τοποθετείτε το καλώδιο χωρίς να κινδυνεύει να σκοντάψει κάποιος.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή:

- σε περίπτωση οιδήματος ή ερεθισμού του δέρματος
- αν υπάρχουν εγκαύματα, κυκλοφορικές διαταραχές, διαβήτης, φυματίωση, όγκοι, μώλωπες, νευραλγία τριδύμου
- αν χρησιμοποιείτε βηματοδότη ή
- αν υποφέρετε από πόνους από αδιευκρίνιστη αιτία

Σε περίπτωση αμφιβολίας συμβουλευτείτε το γιατρό σας πριν από τη χρήση.

- Πριν θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία, οι μπαταρίες πρέπει να φορτιστούν πλήρως. Η πρώτη διαδικασία φόρτισης διαρκεί περίπου 5 ώρες. Κάθε περαιτέρω διαδικασία φόρτισης χρειάζεται περίπου 2 ώρες.
- Συνδέστε το καλώδιο του τροφοδοτικού στην υποδοχή σύνδεσης της βάσης στήριξης.
- Τοποθετήστε την κύρια συσκευή στη βάση στήριξης με τρόπο ώστε να εφάπτονται οι επαφές φόρτισης. Η ενδεικτική λυχνία φόρτισης αναβοσβήνει για να δείξει τη διαδικασία φόρτισης.
- Επιλέξτε το εξάρτημα που επιθυμείτε, τοποθετήστε το στο μηχανισμό στερέωσης και στρέψτε το δεξιόστροφα για να στερεωθεί.
- Το εξάρτημα σκληρής βούρτσας χρησιμεύει ως εξάρτημα απολέπισης. Με αυτό αφαιρείτε π.χ. τα νεκρά κύτταρα του δέρματος και τα ροζιασμένα μέρη του δέρματος.
- Το εξάρτημα μαλακής βούρτσας χρησιμεύει για τον καθαρισμό και τη φροντίδα επίπεδων περιοχών του δέρματος, όπως ο λαιμός ή το μέτωπο, καθώς και λεπτομερών μερών του δέρματος, όπως η μύτη.
- Το εξάρτημα με εξογκώματα χρησιμοποιείται, π.χ. με γέλη καθαρισμού, για την τελική περιποίηση σε λιπαρό δέρμα καθώς και στο μέτωπο και τη μύτη σε ανάμεικτο δέρμα.
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή με το διακόπτη Εντός/Εκτός. Με νέα πίεση του διακόπτη Εντός/Εκτός αυξάνετε την ένταση των κραδασμών της βούρτσας προσώπου.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Σε άτομα με ευαίσθητο δέρμα θα μπορούσε να παρουσιαστεί αντίδραση με οίδημα/ερεθισμό του δέρματος. Αν χρειάζεται, δοκιμάστε προηγουμένως τη συσκευή σε μια λιγότερο ευαίσθητη περιοχή, π.χ. στο κάτω μέρος του αντιβραχίου. Στην αρχή χρησιμοποιήστε την μόνο για λίγο, για να ελαχιστοποιήσετε όσο το δυνατόν περισσότερο τις πιθανές αντιδράσεις.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή πολύ κοντά στα μάτια. Εκεί το δέρμα είναι πιο λεπτό και πιο ευαίσθητο.
- Μην πιέζετε τα εξαρτήματα πολύ έντονα πάνω στο δέρμα, διότι τότε η κίνηση θα γινόταν αργή και το ευαίσθητο δέρμα του προσώπου θα μπορούσε να τραυματιστεί.
- Εφαρμόστε γέλη καθαρισμού στο δέρμα του προσώπου και καθαρίστε το δέρμα σας με κυκλικές, ομοιόμορφες κινήσεις για να απομακρύνετε υπολείμματα, ακαθαρσίες και νεκρά κύτταρα του δέρματος.
- Μετά από αυτό τον καθαρισμό, χρησιμοποιείτε μια λοσιόν προσώπου, όπως συνήθως, για να απομακρύνετε τυχόν υπολείμματα από το δέρμα σας.
- Σκουπίστε απαλά το πρόσωπό σας με μια πετσέτα και εφαρμόστε στη συνέχεια μια ενυδατική κρέμα με ομοιόμορφες, κυκλικές κινήσεις.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή πιέζοντας μία ή δύο φορές τον διακόπτη Εντός/Εκτός.
- Για να αφαιρέσετε το εξάρτημα, στρέψτε το προς τα αριστερά.

5. Φροντιδα και Φύλαξη



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Αποσυνδέετε τη συσκευή από την ηλεκτρική τροφοδοσία πριν από κάθε καθαρισμό.
- Καθαρίζετε τη συσκευή μόνο σύμφωνα με τον αναφερόμενο τρόπο. Σε καμιά περίπτωση δεν επιτρέπεται να εισέλθουν υγρά στη συσκευή και στα πρόσθετα εξαρτήματα.
- Μην καθαρίζετε τη συσκευή μέσα στο πλυντήριο πιάτων!
- Για λόγους υγιεινής, ύστερα από κάθε χρήση πρέπει να καθαρίζετε καλά τα εξαρτήματα κάτω από τρεχούμενο ζεστό νερό και με λίγο υγρό σαπούνι. Στη συνέχεια ξεπλένετέ τα καλά με καθαρό νερό.
- Σκουπίστε την κύρια συσκευή και τη βάση στήριξης με ένα υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά πρόσθετα ή σκληρές βούρτσες. Αφήνετε όλα τα εξαρτήματα να στεγνώσουν καλά πριν τα αποθηκεύσετε.
- Φυλάσσετε τα εξαρτήματα στο προβλεπόμενο κουτί αποθήκευσης. Για τη στερέωσή τους προσέχετε τη σήμανση στο εσωτερικό του κουτιού.

6. Ανταλλακτικά και αναλώσιμα

Τα ανταλλακτικά και αναλώσιμα διατίθενται μέσω της εκάστοτε διεύθυνσης εξυπηρέτησης πελατών (σύμφωνα με τη λίστα διευθύνσεων εξυπηρέτησης πελατών. Αναφέρετε τον κατάλληλο αριθμό παραγγελίας.

	Ref. ^a ou Número de encomenda
Conjunto de acessórios, incl. caixa de acondicionamento	163.285

